



CLASSIQUES
GARNIER

« Bibliographie », in FEUILLEBOIS-PIERUNEK (Ève), BEN LAGHA (Zaïneb) (dir.), *Étrangeté de l'autre, singularité du moi. Les figures du marginal dans les littératures*, p. 589-621

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-3118-0.p.0589](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-3118-0.p.0589)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2015. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE

OUVRAGES DE RÉFÉRENCE, OUTILS CONCEPTUELS (E. Feuillebois-Pierunek)

- ALTOUNIAN, Janine, *La Survivance. Traduire le trauma collectif*, Paris, Dunod, 2000.
- AUTÈS, Michel, « Trois figures de la déliaison », KARSZ, Saül (dir.), *L'Exclusion, définir pour en finir*, Paris, Dunod, 2004, p. 1-17.
- BAKHTINE, Mikhaïl, *Esthétique et théorie du roman*, trad. Daria Olivier, Paris, Gallimard, coll « Tel », [1975] 1978.
- BAKHTINE, Mikhaïl, *Problèmes de la poétique de Dostoïevski*, Paris, Seuil, [1929] 1970.
- BECHTEL, Delphine et GALMICHE, Xavier, « Figures du marginal dans les littératures centre-européennes », *Bohemica*, URL : <http://bohemica.free.fr/marginal/intro.htm>, consulté le 10/03/2012.
- BECKER, Howard S., *Outsiders. Études de la sociologie de la déviance*, Paris, Métailié, 1985.
- BECKER, Howard S., *Outsiders : Studies in the Sociology of Deviance*, New York, Macmillan, 1966.
- BESSAIGNET, Pierre, « Métissage », *Encyclopaedia Universalis*, CD-Rom 2009.
- BOISELLIER, Stéphane, « De la différenciation sociale à la minoration en passant par la régulation, quelques propositions », BOISELLIER, Stéphane, CLÉMENT, François et TOLAN, John (dir.), *Minorités et régulations sociales en Méditerranée médiévale*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2010.
- BOULOUMIÉ, Arlette (dir.), *Errance et Marginalité dans la littérature*, Angers, Presses de l'université d'Angers, 2007.
- BOULOUMIÉ, Arlette (dir.), *Figures du marginal dans la littérature française et francophone*, Angers, Presses de l'université d'Angers, 2003.
- BOULOUMIÉ, Arlette (dir.), *Métiers et marginalité dans la littérature*, Angers, Presses de l'université d'Angers, 2004.

- BOULOUMIÉ, Arlette (dir.), *Particularités physiques dans la littérature*, Angers, Presses de l'université d'Angers, 2005.
- CASTEL, Robert, « Les marginaux dans l'histoire », PAUGAM, Serge (dir), *L'Exclusion, l'état des savoirs*, Paris, La Découverte, 1996, p. 32-36.
- CENTRE UNIVERSITAIRE D'ÉTUDES ET DE RECHERCHES MÉDIÉVALES D'AIX, *Exclus et systèmes d'exclusion dans la littérature et la civilisation médiévales*, Aix/Paris, H. Champion, CUERMA, 1978.
- CHEVALIER, Louis, *Classes laborieuses et Classes dangereuses à Paris, pendant la première moitié du XIX^e siècle*, Paris, Plon, 1958.
- DOUGLAS, Mary, *Ainsi pensent les institutions*, Paris, La Découverte, 1999.
- DUMONT, Louis, *Essais sur l'individualisme : une perspective anthropologique sur l'idéologie moderne*, Paris, Seuil, coll. « Points », 1983.
- DUMOUCHEL, Paul et DUPUY, Jean-Pierre, *L'Enfer des choses. René Girard et la logique de l'économie*, Paris, Seuil, 1979.
- DUPUY, Jean-Pierre, « La philosophie sociale et politique face à la misère de l'économie », PAUGAM, Serge (dir), *L'Exclusion, l'état des savoirs*, Paris, La Découverte, 1996, p. 52-65.
- DURCKHEIM, Émile, *De la division du travail social*, Paris, PUF, 1979.
- DURCKHEIM, Émile, *L'Individualisme et les Intellectuels*, Paris, Mille et une nuits, 2002.
- DUVIGNAUD, Jean, *L'Anomie. Hérésie ou subversion*, Paris, Anthropos, 1973.
- ELIAS, Norbert, *La société des individus*, Paris, Pocket, 1991.
- FILLIOZAT, Jean, « Castes », *Encyclopaedia Universalis*, CD-Rom 2009.
- FOUCAULT, Michel, *Folie et déraison, histoire de la folie à l'âge classique*, Paris, Plon, 1961.
- FOUCAULT, Michel, *Surveiller et punir : naissance de la prison*, Paris, Gallimard, 1975.
- FREUD, Sigmund, « L'Inquiétante étrangeté », *L'Inquiétante Étrangeté et autres essais*, Paris, Gallimard, 1985, p. 209-263.
- GAUCHET, Marcel et QUENTEL, Jean-Claude, *Histoire du sujet et théorie de la personne*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2009.
- GAULEJAC, Vincent de et TABOADA-LÉONETTI, Isabel, *La Lutte des places*, Paris, Desclée de Brouwer, 1994.
- GAZIER, Bernard, « Implicites et incomplètes : les théories économiques de l'exclusion », PAUGAM, Serge (dir), *L'Exclusion, l'état des savoirs*, Paris, La Découverte, 1996, p. 42-51.
- GENETTE, Gérard, *Palimpseste*, Paris, Seuil, 1982.
- GEREMEK, Bronislav, *Les Fils de Caïn : l'image des pauvres et des vagabonds dans la littérature européenne du XV^e au XVII^e siècle*, Paris, Flammarion, 1991.

- GEREMEK, Bronislav, *Les Marginaux parisiens aux XIV^e et XV^e siècles*, Paris, Flammarion, 1979.
- GIRARD, René, *Des choses cachées depuis la fondation du monde*, Paris, Grasset, 1978.
- GIRARD, René, *La Violence et le Sacré*, Paris, Grasset, 1972.
- GOFFMAN, Erving, *Stigma : Notes on the Management of a Spoiled Identity*, Englewood Cliffs, NJ, Prentice Hall Inc., 1963.
- GOFFMAN, Erving, *Stigmaté*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1975.
- GOULEMOT, Jean Marie, « Intellectuel », *Encyclopaedia Universalis*, 2009.
- HAMON, Philippe, « Statut sémiotique du personnage », BARTHES, Roland *et al.* (dir.), *Poétique du récit*, Paris, Seuil, coll. « Points Essais », 1977.
- HUNTINGTON, Samuel P., *Le Choc des civilisations*, Paris, Odile Jacob, 2000.
- JAKOBSON, Roman, *Essais de linguistique générale, Les fondations du langage*, Paris, Les Éditions de Minuit, [1963] 2003.
- KANE, Momar Désiré, *Marginalité et errance dans la littérature et le cinéma africains francophones. Les carrefours mobiles*, Paris, L'Harmattan, 2004.
- KRISTEVA, Julia, *Étrangers à nous-mêmes*, Paris, Gallimard, 1988.
- LE BART, Christian, *L'individualisation*, Paris, Presses de Sciences Po, 2009.
- LE GOFF, Jacques, « Les Marginaux dans l'Occident médiéval », VINCENT, Bernard (dir.), *Les Marginaux et les Exclues dans l'histoire*, Paris, Union générale d'éditeurs, 1979, p. 19-28.
- LÉVI STRAUSS, Claude, *L'Anthropologie structurale*, Paris, Plon, 1958.
- MAFFESOLI, Michel, *Essai sur la violence banale et fondatrice*, Paris, CNRS, 2009.
- MAFFESOLI, Michel, *Le Temps des tribus : le déclin de l'individualisme dans les sociétés postmodernes*, Paris, Le Livre de Poche, 1991.
- MARCHE, Guillaume, « Marginalité, exclusion, déviance. Tentative de conceptualisation sociologique », MENEGALDO, Hélène (dir.), *Figures de la marge : Marginalité et identité dans le monde contemporain*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2002, p. 41-57.
- MAYER, Hans, *Les Marginaux : femmes, juifs et homosexuels dans la littérature européenne*, Paris, Albin Michel, 1994.
- MOORE, Robert I., *The Formation of a Persecuting Society. Power and Deviance in Western Europe, 950-1250*, Oxford, Blackwell, 1987.
- PARK, Robert E., « La Ville. Propositions de recherche sur le comportement humain en milieu urbain », GRAFMEYER, Yves et JOSEPH, Isaac (dir.), *L'École de Chicago. Naissance de l'écologie urbaine*, Paris, Aubier, 1984.
- PAUGAM, Serge, *La Disqualification sociale*, Paris, PUF, 1991.
- PAUGAM, Serge, *La Société française et ses pauvres*, Paris, PUF, 1993.
- PETONNET, Colette, *Ferveurs contemporaines*, Paris, L'Harmattan, 1993.
- PETONNET, Colette, *Espaces habités. Ethnologie des banlieues*, Paris, Galilée, 1982.
- PETONNET, Colette, *On est tous dans le brouillard*, Paris, Cths Editions, 2002.

- RICŒUR, Paul, *La Métaphore vive*, Paris, Seuil, 1975.
- SAID, Edward, *Réflexions sur l'exil et autres essais*, Paris, Actes Sud, 2008.
- SCHMITT, Jean-Claude, « L'histoire des marginaux », LE GOFF, Jacques (dir.), *La Nouvelle Histoire*, Bruxelles, Éditions complexe, 1988.
- STONEQUIST, Everett V., *The Marginal Man. A Study in Personality and Culture Conflict*, New York, Charles Scribner's Sons, 1938.
- TARCHOUNA, Mahmoud, *Les Marginaux dans les récits picaresques arabes et espagnols*, Tunis, Presses de l'université de Tunis, 1982.
- TAYLOR, Charles, *Les Sources du moi : la formation de l'identité moderne*, Paris, Seuil, 1998.
- TODD, Emmanuel, *L'Invention de l'Europe*, Paris, Seuil, 1990.
- TODD, Emmanuel, *Le Destin des immigrés*, Paris, Seuil, 1994.
- TOURAINÉ, Alain, *Critique de la modernité*, Paris, Fayard, 1992.
- TOURAINÉ, Alain, *La Voix et le Regard : sociologie des mouvements sociaux*, Paris, Fayard, 1978.
- TOURAINÉ, Alain, *Sociologie de l'action*, Paris, Seuil, 1965.
- VINCENT, Bernard, « Présentation », *Les Marginaux et les Exclues dans l'histoire*, BERNARD Vincent (dir.), Paris, Union générale d'éditeurs, 1979.
- XIBERRAS, Martine, *Les Théories de l'exclusion, Pour une construction de l'imaginaire de la déviance*, Paris, Méridiens Klincksieck, 1994.

MARGINALITÉS RELIGIEUSES

JUDAÏSME (J. COSTA, N. BAGUELIN)

- ALEXANDER, Elizabeth S., « How Tefillin Became a Non-Timebound, Positive Commandment : The Yerushalmi and Bavli on mEruvin 10 :1 », ILAN, Tal et al. (dir.), *A Feminist Commentary on the Babylonian Talmud : Introduction and Studies*, Tübingen, Mohr Siebeck, 2007, p. 62-89.
- ALEXANDER, Philip, « What Happened to the Jewish Priesthood after 70 ? », RODGERS, Zuleika, DALY-DENTON, Margaret et FITZPATRICK MC KINLEY, Anne (dir.), *A Wandering Galilean. Essays in Honour of Sean Freyne*, Leyde/ Boston, E. J. Brill, 2009, p. 5-33.
- ALON, Gedaliah, *The Jews in their Land in the Talmudic Age*, Cambridge/ Londres, Harvard University Press, 1996.
- BAER, Yitzhak F., *Mehqarim u-massot be-toledot 'am yisra'el*, Jérusalem, Israeli Historical Society, 1985, 2 vol.

- BAER, Yitzhak F., *Yisra'el ba-'amim*, Jérusalem, Bialik, 1955.
- BARON, Salo W., *Histoire d'Israël. I Des origines au début de l'ère chrétienne*, Paris, PUF, 1956.
- BASKIN, Judith R., « The Separation of Women in Rabbinic Judaism », HADDAD, Yvonne Y. et FINDLY, Ellison B. (dir.), *Women, Religion and Social Change*, Albany, State University of New York Press, 1985, p. 3-18.
- BASKIN, Judith R., « Woman as Other in Rabbinic Literature », NEUSNER, Jacob et AVERY-PECK, Alan J. (dir.), *Judaism in Late Antiquity, vol. 2, Part 3 : Where We Stand : Issues and Debates in Ancient Judaism*, Leyde, Brill, 1999, p. 177-196.
- BAUER, Walter, *Rechtgläubigkeit und Ketzerei im ältesten Christentum*, Tübingen, Mohr Siebeck, 1964.
- BECKER, Hans J., « "Epikureer" im Talmud Yerushalmi », *The Talmud Yerushalmi and Graeco-Roman Culture*, éd. P. Schäfer, Tübingen, Mohr Siebeck, 1998, t. I, p. 397-421.
- BERNASCONI, Rocco, *'Amei ha-aretz e kutim, nel discorso della Mishnah e della Tosefta : tra inclusione e marginalizzazione*, Université de Bologne/EPHE 5^e section, doctorat soutenu en 2006.
- BERNASCONI, Rocco, « Tannaitic "Israel" and the Kutim », BELAYCHE, Nicole et MIMOUNI, Simon C. (dir.), *Entre lignes de partage et territoires de passage. Les identités religieuses dans les mondes grec et romain*, Paris/Louvain, Peeters, 2008, p. 365-391.
- BERNASCONI, Rocco, compte-rendu de « Dan Jaffé, *Le Judaïsme et l'avènement du christianisme. Orthodoxie et hétérodoxie dans la littérature talmudique I^{er}-II^e siècle*, Paris, Le Cerf, 2005 », *Revue des études juives*, n° 165, 2006, p. 559-563.
- BIALE, Rachel, *Women and Jewish Law : an Exploration of Women's Issues in Halakbic Sources*, New York, Schocken Books, 1984.
- BOHAK, Gideon, « The Ibis and the Jewish Question : Ancient "Anti-Semitism" in Historical Context », MOR, Menahem et al. (dir.), *Jews and Gentiles in the Holy Land in the Days of the Second Temple, the Mishnah and the Talmud*, Jérusalem, Yad Ben-Zvi Press, 2003, p. 27-43.
- BOUSTAN, Ra'anana, *From Martyr to Mystic. Rabbinic Martyrology and the Making of Merkavah Mysticism*, Tübingen, Mohr Siebeck, 2005.
- BOYARIN, Daniel, « A Tale of Two Synods : Nicaea, Yavneh, and Rabbinic Ecclesiology », *Exemplaria*, n° 12, 2000, p. 21-62.
- BOYARIN, Daniel, *Carnal Israel. Reading Sex in Talmudic Culture*, Berkeley, University of California Press, 1993.
- BOYARIN, Daniel, *Dying for God : Martyrdom and the Making of Christianity and Judaism*, Stanford, Stanford University Press, 1999.

- COHEN, Aryeh, *Rereading Talmud : Gender, Law and the Poetics of Sugyot*, Atlanta, Scholars Press, 1998.
- COHEN, Shaye J. D., « The Matrilineal Principle », COHEN, Shaye J. D. (dir.), *The Beginnings of Jewishness, Boundaries, Varieties, Uncertainties*, Berkeley/Los Angeles/Londres, University of California Press, 1999, p. 263-307.
- COHEN, Shaye J. D., « The Place of the Rabbi in Jewish Society of the Second Century », LEVINE, Lee I. (dir.), *The Galilee in Late Antiquity*, New York, Jewish Theological Seminary, 1992, p. 157-173.
- COHEN, Shaye J. D., « The Significance of Yavneh : Pharisees, Rabbis, and the End of Jewish Sectarianism », *Hebrew Union College Annual*, n° 55, 1984, p. 27-53.
- COSTA, José, « Entre judaïsme rabbinique et judaïsme synagogaal : la figure du patriarche », *Judaïsme ancien/Ancient Judaism*, n° 1, 2013, p. 63-128.
- COSTA, José, « Judaïsme helléniste et judéo-hellénisme en terre d'Israël. L'exemple des *minim* », *Henoch*, n° 34, 2012, p. 45-128.
- COSTA, José, « De la grotte au grenier : Rabbi Ele'azar ben Shim'on, un rabbin entre deux mondes », *Revue des études juives*, n° 169, 2010, p. 375-417.
- COSTA, José, « Figures ambivalentes de rabbins. Rabbi Shim'on ben Yo'hay et son fils Rabbi Eleazar dans la grotte », *Tsafon, Revue d'études juives du Nord*, n° 58, 2009-2010, p. 145-162.
- COSTA, José, « L'identité juive à l'époque des *tanna'im* (40-200 de notre ère). Nouvelles perspectives », BELAYCHE, Nicole et MIMOUNI, Simon C. (dir.), *Entre lignes de partage et territoires de passage. Les identités religieuses dans les mondes grec et romain*, Paris/Louvain, Peeters, 2008, p. 321-364.
- CROWN, Alan D. (dir.), *The Samaritans*, Tübingen, Mohr Siebeck, 1989.
- DAVILA, James R., *Descenders to the Chariot : The People behind the Hekhalot Literature*, Leyde, E. J. Brill, 2001.
- DERRIDA, Jacques, *Marges de la philosophie*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1972.
- ELBOGEN, Ismar, *Der jüdische Gottesdienst in seiner geschichtlichen Entwicklung*, Leipzig 1913.
- FLEISCHER, Ezra, « Aux origines de la prière obligatoire en Israël », *Tarbiz*, n° 59, 1990 [en hébreu].
- FRIEDHEIM, Emmanuel, *Rabbinisme et paganisme en Palestine romaine. Étude historique des Realia talmudiques (I^{er}-IV^e siècles)*, Leyde, E. J. Brill, 2006.
- GOODBLATT, David, *The Monarchic Principle : Studies in Jewish Self-Government in Antiquity*, Tübingen, Mohr Siebeck, 1994.
- GOODENOUGH, Erwin, *Jewish Symbols in the Greco-Roman Period*, éd. et abrégé Jacob Neusner, Princeton, Princeton University Press, 1992.
- GOODMAN, Martin, *Rome and Jerusalem : the Clash of Ancient Civilizations*, New York, Alfred A. Knopf, 2007.

- GOODMAN, Martin, *State and Society in Roman Galilee A.D. 132-212*, Totowa, Rowman and Littlefield, 1983.
- GRUENWALD, Ithamar, *Apocalyptic and Merkavah Mysticism*, Leyde, E. J. Brill, 1980.
- HAAS, Peter, « The Am Ha'arets as Literary Character », NEUSNER, Jacob, FRERICH, Ernest S. et SARNA, Nahum M. (dir.), *From Ancient Israel to Modern Judaism. Intellect in Quest of Understanding. Essays in Honor of Marvin Fox*, Atlanta, Scholars Press, 1989, p. 139-156.
- HADAS-LEBEL, Mireille, *Jérusalem contre Rome*, Paris, Le Cerf, 1990.
- HERFORD, Robert T., « The Minim », HERFORD, Robert T. (dir.), *Christianity in Talmud and Midrash*, Londres, Williams and Norgate, 1903, p. 361-397.
- HEZSER, Catherine, *The Social Structure of the Rabbinic Movement in Roman Palestine*, Tübingen, Mohr Siebeck, 1997.
- JACOBS, Martin, *Die Institution des jüdischen Patriarchen*, Tübingen, Mohr Siebeck, 1991.
- JAFFÉ, Dan, *Le Judaïsme et l'Avènement du christianisme. Orthodoxie et hétérodoxie dans la littérature talmudique des I^{er}-II^e siècles*, Paris, Le Cerf, 2005.
- KALMIN, Richard, « Christians and Heretics in Rabbinic Literature of Late Antiquity », *The Harvard Theological Review*, n° 87/2, 1994, p. 155-169.
- KIMELMAN, Reuven, « Birkat Ha-Minim and the Lack of Evidence for an Anti-Christian Jewish Prayer in Late Antiquity », SANDERS, Ebyep P. (dir.), *Jewish and Christian Self-Definition*, Philadelphie, Fortress Press, 1981, t. II, p. 226-244.
- KUHN, Karl G., « Giljonim und sifre minim », ELTESTER, Walther (dir.), *Judentum, Urchristentum, Kirche. Festschrift für Joachim Jeremias*, Berlin, Töpelmann, 1960, p. 24-61.
- LE MOYNE, Jean, *Les Sadducéens*, Paris, Gabalda, 1972.
- LEVINSKAYA, Irina, *The Book of Acts in its Diaspora Setting*, Grand Rapids, Eerdmans, 1996.
- MANNS, Frédéric, *L'Évangile de Jean à la lumière du Judaïsme*, Jérusalem, Franciscan Printing Press, 1991.
- MARMORSTEIN, Arthur, « The Amidah of the Public Fast Days », *The Jewish Quarterly Review*, New Series, n° 15/3, 1925, p. 494-105.
- MATTHEWS, Victor H., *Rabbinic and Mishnaic Period : Gender Studies Bibliography*, Missouri State University Bibliographies, URL : <http://courses.missouristate.edu/VictorMatthews/bib/rabbinicbib.htm>, consulté le 10/03/2012.
- MILLER, Stuart S., « Review Essai. Roman Imperialism, Jewish Self-Definition, and Rabbinic Society : Belayche's Judaea-Palaestina, Schwartz's Imperialism and Jewish Society, and Boyarin's Border Lines Reconsidered », *Association for Jewish Studies Review*, n° 31, 2007, p. 336-350.

- MIMOUNI, Simon C., *La Circoncision dans le monde judéen aux époques grecque et romaine, Histoire d'un conflit interne au judaïsme*, Paris/Louvain, Peeters, 2007.
- MIMOUNI, Simon C., *Le Judaïsme ancien du VI^e siècle avant notre ère au III^e siècle de notre ère : des prêtres aux rabbins*, Paris, PUF, coll. « Nouvelle Clio », 2012.
- MIMOUNI, Simon C., *Le Judéo-Christianisme ancien, essais historiques*, Paris, Le Cerf, 1998.
- MIMOUNI, Simon C., *Les Chrétiens d'origine juive dans l'Antiquité*, Paris, Albin Michel, 2004.
- NEUSNER, Jacob, *A History of the Mishnaic Law of Purities. Part Twenty-Two. The Mishnaic System of Uncleaness. Its Context and History*, Leyde, E. J. Brill, 1977.
- NEUSNER, Jacob, *Androgynous Judaism : Masculine and Feminine in the Dual Torah*, Macon, Mercer University Press, 1993.
- PAGELS, Elaine, *Adam, Eve and the Serpent*, New York, Random House, 1988.
- PORTON, Gary, *The Stranger within your Gates, Converts and Conversion in Rabbinic Literature*, Chicago/Londres, University of Chicago Press, 1994.
- ROSMAN, Moshe, « Hybrid with What ? The Variable Contexts of Polish Jewish Culture : Their Implications for Jewish Cultural History. », NORICH, Anita et ELIAV, Yaron Z. (dir.), *Jewish Literatures and Cultures. Context and Intertext*, Providence, Brown Judaic Studies, 2008, p. 142-154.
- SATLOW, Michael, « "And on the Earth You Shall Sleep" : *Talmud Torah* and Rabbinic Asceticism », *Journal of Religion*, n° 83, 2003, p. 204-224.
- SCHÄFER, Peter, « Die sogennante Synode von Jabne », SCHÄFER, Peter (dir.), *Studien zur Geschichte und Theologie des rabbinischen Judentums*, Leyde, E. J. Brill, 1978, p. 45-64.
- SCHÄFER, Peter, *Hekhalot-Studien*, Tübingen, Mohr Siebeck, 1988.
- SCHÄFER, Peter, *Judéophobie. Attitudes à l'égard des Juifs dans le monde antique*, Paris, Le Cerf, 2003.
- SCHIFFMAN, Lawrence, *From Text to Tradition : A History of Second Temple and Rabbinic Judaism*, Hoboken, Ktav, 1991.
- SCHOLEM, Gershom, *Les Grands Courants de la mystique juive*, Paris, Payot, 1973.
- SCHORR, Joshua H., « Minim », *He-balus*, n° 7, 1865, p. 80-88.
- SCHWARTZ, Seth, « Sunt Lachrymae Rerum », *Jewish Quarterly Review*, n° 99, 2009, p. 56-64.
- SCHWARTZ, Seth, *Imperialism and Jewish Society, 200 B. C. E. to 640 C. E.*, Princeton/Oxford, Princeton University Press, 2001.
- STEINSALTZ, Adin, « La prière et le siddur », *Yediot Abaronot*, 2005 [en hébreu].
- STEMBERGER, Günter, « Die sogennante "Synode von Jabne" und das frühe Christentum », *Kairos*, n° 19, 1977, p. 14-21.
- STERN, Sacha, *Jewish Identity in Early Rabbinic Writings*, Leyde/New York/Cologne, E. J. Brill, 1994.

- STROUMSA, Guy, *La Fin du sacrifice. Les mutations religieuses de l'Antiquité tardive*, Paris, Odile Jacob, 2005.
- THÉBERT, Yvon, « Romanisation et déromanisation en Afrique : histoire décolonisée ou histoire inversée ? », *Annales. Économies, Sociétés, Civilisations*, n° 33, 1978, p. 64-82.
- URBACH, Ephraïm, *The Sages : The World and Wisdom of the Rabbis of the Talmud*, Cambridge, Harvard University Press, 1973.
- VANA, Liliane, « La Birkat ha-minim est-elle une prière contre les judéo-chrétiens ? », BELAYCHE, Nicole et MIMOUNI, Simon C. (dir.), *Les Communautés religieuses dans le monde gréco-romain. Essais de définition*, Turnhout, Brepols, 2003, p. 197-241.
- WEGNER, Judith Romney, « The Image and Status of Women in Classical Rabbinic Judaism », BASKIN, Judith (dir.), *Jewish Women in Historical Perspective*, Detroit, Wayne State University Press, 1991, p. 68-93.

RELIGIONS INDIENNES

(M.-L. BARAZER-BILLORET, C. LE BLANC, L. ZECCHINI)

- BAKKER, Hans T. et ISAACSON, Harunaga (éd.), *The Skandapurāṇa*, volume II A, *Adhyāyas 26-31.14*, éd. critique, introduction, résumé, commentaire philologique et historique Hans T. Bakker and Harunaga Isaacson, Groningen, Egbert Forsten, 2004.
- BARAZER-BILLORET, Marie-Luce, « Śiva le dieu criminel », BUSCHINGER, Danielle (dir.), *Actes du Colloque international « Mythes et mythologies »*, Amiens, Presses du Centre d'études médiévales, université de Picardie – Jules Verne, 2009, p. 28-34.
- BASAVARĀJU, El (éd.), *Akkana vacanagaLu*, Mysore, 1966.
- BISSCHOP, Peter C., *Early Śaivism and the Skandapurāṇa*, Groningen, Egbert Forsten, 2006.
- CHAITANYA, Vinaya (trad.), *Songs for Shiva. Vacanas of Akka Mahadevi*, Walnut Creek (CA), Altamira Press, 2005.
- CHAKROBORTI, Haripada, *Pāśupata Sūtram with Pañcārtha-Bhāṣya of Kaundinya translated with an Introduction on the history of Śaivism in India*, Calcutta, 1970.
- CHAUDHURI, Amit, *Clearing a Space, Reflections on India, Literature and Culture*, New Delhi, Permanent Black, 2008.
- CHITRE, Dilip (dir.), *An Anthology of Marathi Poetry (1945-1965)*, Bombay, Nirmala Sadanand Publishers, 1967.
- CHITRE, Dilip, « Translation : Problems of a Paralysed Republic », *New Quest*, n° 154, 2003, p. 47.
- DASGUPTA, Surendranath, *A History of Indian Philosophy*, Delhi, Motilal Banarsidass, 1975, vol. V.

- DE SOUZA, Eunice, *Talking Poems, Conversations with Poets*, New Delhi, Oxford University Press, 1999.
- ENGBLOM, Philip, « Arun Kolatkar : Reading *Jejuri* and *Aruna Kolatakaracya Kavita* in Tandem », *New Quest, an Interdisciplinary Journal of Society and Culture*, n° 146, 2001.
- FILLIOZAT, Vasundhara, « Basava et les vacana kannada », FILLIOZAT, Pierre-Sylvain (dir.), *Dictionnaire des littératures de l'Inde*, Paris, PUF, [1994] 2001, p. 28-32.
- GLISSANT, Édouard, *Poétique de la relation*, Paris, Gallimard, 1990.
- HARA, Minoru, *Pāśupata Studies*, éd. Jun Takashima, Vienne, 2002.
- HAWLEY, J. S., « Author and Authority in the Bhakti Poetry of North India », *The Journal of Asian Studies*, 47/2, 1988.
- HAWLEY, John Stratton, *Three Bhakti Voices : Mirabai, Surdas and Kabir in their Times and ours*, New Delhi, OUP, 2005.
- Hindi : Language, Discourse, Writing*, n° 1/1, 2004, consulté en ligne le 10/03/2012, URL : <http://www.hindu.com/lr/2004/09/05/stories/2004090500110100.htm>.
- KABIR, *Au cabaret de l'amour*, trad. Charlotte Vaudeville, Paris, Gallimard/Unesco, [1959] 1986.
- KABIR, *The Bijak of Kabīr*, trad. Linda Hess, Delhi, Motilal Banarsidass, [1986] 2001.
- KALE, Marevara Ramacandra (éd.), *Bhavabhūti's Mālatīmādhava : With the Commentary of Jagaddhara*, édition, traduction anglaise, notes et introd., Delhi, Motilal Banarsidass, 1997.
- KOLATKAR, Arun, « No easy answers », *The Hindu Literary Review*, September 05, 2004.
- KOLATKAR, Arun, *Kala Ghoda Poems*, Mumbai, Pras Prakashan, 2004.
- KOLATKAR, Arun, *The Boatride & other poems*, éd. Arvind Krishna Mehrotra, Mumbai, Pras Prakashan, 2009.
- LORENZEN, David N., *The Kāpālikas and the Kālāmukhas, Two Lost Śaivite Sects*, New Delhi, Motilal Banarsidas, 1972.
- MAHENDRAVARMAN-I, *Mattavilāsa*, éd. et trad. N. P. Unni, Trivandrum, College Book House, 1974.
- MALVĀDA, S. S. (éd.), *Shrī BasavaN Nanavara vacana samgrha*, Bangalore, Sāhitya Akādemi, 2002.
- MARULAYYA, Sa Si (éd.), *Akkana vacanagaLu*, Bangalore, Sapna Book House, 2008.
- MEHROTA, Arvind Krishna, *Songs of Kabir*, New York, New York Review of Books, 2011.

- OSIER, Jean-Pierre, « Le jaïnisme », Matthieu BOISVERT (dir.), *Un monde de religions*, Sainte-Foy, Presses universitaires du Québec, 1997, t. 1, p. 95-129.
- POLLOCK, Sheldon (dir.), *Literary Cultures in History, Reconstructions from South Asia*, Berkeley/Los Angeles/London, University of California Press, 2003.
- RAMANUJAN, Attipate Krishnaswami (trad.), *Speaking of Shiva*, New Delhi, Penguin Books India, 1973.
- RAMANUJAN, Attipate Krishnaswami, *The Collected Essays of A. K. Ramanujan*, éd. V. Dharwadker, Delhi, OUP, 1999.
- SANDERSON, Alexis, « Śaivism and the Tantric Traditions », SUTHERLAND Steward R. et al. (dir.), *The World's Religions*, Londres, Routledge, 1988, p. 660-704.
- SANDERSON, Alexis, *Summary of 'Tantric Śaivism', 24 lectures delivered at the École Pratique des Hautes Études, Section 5, from April to June 1991*.
- SINGH, Kedarnath, *Dans un pays tout plein d'histoires...*, trad. Annie Montaut et Laetitia Zecchini, Paris, Éditions Caractères, 2007.
- SINGH, Kedarnath, *Uttar Kabīr aur Anya Kavitaēn*, New Delhi, Rajkamal Prakashan, 1995.
- SONTHEIMER, Gunther-Dietz, *King of Hunters, Warriors, and Shepherds, Essays on Kandhoba*, éd. Ann Feldhaus, Aditya Malik, Heidrun Bruckner, New Delhi, Manohar Publishers, 1997.
- THARU, Susie et LALITA, Ke (dir.), *Women Writing in India*, New York, The Feminist Press at the University of New York, 1991, vol. 1, p. 77-81.
- THIPPERUDRA SWAMY, Honnali, *The Vīrasaiva Saints. A Study*, trad. angl. S. M. Angadi, Rao and Raghavan [for] Jagadguru Shri Shivaratreeshwara Granthamale, 1968.
- TRIVEDI, Harish, *Colonial Transactions : English Literature and India*, Calcutta, Papyrus, 1993.
- TUKARAM, *Psaumes du Pèlerin*, trad. Guy Deleury, Paris, Gallimard, 1991.
- TUKARAM, *Says Tuka*, trad. Dilip Chitre, New Delhi, Penguins Book India, 1991.
- VINAYA CHAITANYA, *Songs for Shiva. Vacanas of Akka Mahadevi*, Wallnut Creek/Lanham, New York/Oxford, AltaMira Press, 2005.
- ZVELEBIL, Kamil Vaclav (trad.), *The Lord of the Meeting Rivers*, New Delhi, Motilal Banarsidass, 1984.
- ISLAM (E. FEUILLEBOIS-PIERUNEK, M. GAILLARD)
- AL-ARRAJÂNI, Farâmarz, *Samak-e 'Ayyâr*, éd. Parviz Nâtel Khânleri, Téhéran, Enteshârât-e Bonyâd-e Farhang-e Irân, 1347-1353/1968-1974, 5 vol.

- AL-GHAZÂLI, Abu Hâmid, *Ihyâ 'ulûm al-dîn*, Le Caire, Matba'a Mustafâ al-Bâbî al-Halabî wa ulâda bi Misr, 1939.
- AL-SUHRAWARDI, Abu Hafs 'Umar, *'Awârif al-Ma'ârif*, 3^e éd., Beyrouth, Dâr al-Kitâb al-'arabi, 1403/1983.
- AUBAILE-SALLENAVE, Françoise, « Al-Khiḍr, "l'homme au manteau vert" en pays musulmans : ses fonctions, ses caractères, sa diffusion », GYSELEN, Rika (dir.), *Charmes et sortilèges, magie et magiciens, Res Orientales XIV*, Bures-sur-Yvette, GECCO, 2002, p. 11-35.
- BENCHEIKH, Jamel Eddin, « Khamriyya », *Encyclopédie de l'Islam*, nouvelle édition par E. Donzel, B. Lewis, Ch. Pellat et C. E. Bosworth, Paris/Leyde, Maisonneuve et Larose/ E. J. Brill, 1978, t. IV, p. 1030-1041.
- BORUMAND SA'ID, Javâd, *Âyin-e qalandarân*, Kermân, Enteshârât-e Dânesghâh-e Shahid Bahonar, 1384/2005.
- CAHEN, Claude ET TAESCHNER, Franz, « Futuwwa », *Encyclopédie de l'Islam*, 2^e édition, Paris/Leyde, E. J. Brill, t. II, 1965, p. 983-991.
- CAHEN, Claude, « 'Ayyâr, i. General », YARSHATER, Ehsan (dir.), *Encyclopaedia Iranica*, Londres/Boston/Henley, Routledge and Kegan Paul, 1989, t. III/2, p. 159-161.
- CAHEN, Claude, « Mouvements populaires et autonomisme urbain dans l'Asie musulmane du Moyen Âge », I : *Arabica*, n° 5/3, 1958, p. 225-250 [1-26]; II : *Arabica*, n° 6/1, 1959, p. 25-56 [27-58]; III : *Arabica*, n° 6/3, 1959, p. 233-265 [59-91].
- CALMARD, Jean, « Mohammad b. al-Hanafiyya dans la religion populaire, le folklore, les légendes dans le monde turco-persan et indo-persan », *Boukhara-la-Noble, Cahiers d'Asie Centrale*, n° 5-6, 1998, p. 201-220.
- CALMARD, Jean, « Popular literature under the Safavids », *Society and Culture in the Early Modern Middle East : Studies on Iran in the Safavid Period*, Andrew J. Newman (dir.), Leyde/Boston, E. J. Brill, 2003, p. 315-339.
- DE BRUIJN, Jan T. P., « The *Qalandariyyât* in Persian Mystical Poetry, from Sanâ'i Onwards », LEWISOHN, Leonard (dir.), *The Legacy of Mediaeval Persian Sufism*, Londres/New York, Khaniqahi Nimatullahi Publications, 1992, p. 75-86.
- DE BRUIJN, Jan T. P., *Of Piety and Poetry : The Interaction of Religion and Literature in the Life and Works of Hakim Sanâ'i of Ghazna*, Leyde, E. J. Brill, 1983.
- DE JONG, E., ALGAR, Hamid et IMBER, C. H., « Malâmatiyya », *Encyclopédie de l'Islam*, nouvelle édition par C. E. Bosworth, E. van Donzel, B. Lewis et Ch. Pellat, Paris/Leyde, Maisonneuve et Larose/ E. J. Brill, 1986, t. VI, p. 217-222.
- DIGBY, Simon, « Qalandars and related groups : Elements of Social Deviance in the Religious Life of the Delhi Sultanate of the 13th and 14th century »,

- FRIEDMAN, Yohanan (dir.), *Islam in Asia*, Jérusalem, The Magnes Press, the Hebrew University, 1984, vol. 1 (South Asia), p. 60-108.
- ESMAILI, Hossein, « Dar bâre-ye *Abu Moslem Nâme* », *Irân Nâme*, n° 14/2, 1375/1996, p. 191-216.
- ESMAILI, Hossein, *Images et paroles dans la représentation scénique et la prose narrative d'Iran*, Mémoire de synthèse pour l'Habilitation à diriger des recherches, Inalco, Paris, 2005.
- ESMAILI, Hossein, « *Abu Moslem Nâme* », *Dânesbnâme-ye zabân va adab-e fârsi*, Téhéran, Farhangestân-e zabân va adab-e fârsi, 1384/2006, vol. I, p. 176-179.
- EYN AL-QOZÂT HAMADÂNÎ, *Shakwâ al-gharib 'an al-awtân 'ilâ 'ulamâ' al-buldân*, éd. par Jean-Mohammed 'Abd al Djalil, *Journal Asiatique*, 1930.
- FARAMARZ fils de Khodadad, *Samak-e Ayyar*, trad. Frédérique Razavi, Paris, G.-P. Maisonneuve et Larose, coll. « Unesco d'œuvres représentatives », 1972.
- GAILLARD, Marina, « Du 'ayyâr épique au 'ayyâr animé par la foi : variante d'un thème et variante d'un genre dans la prose narrative de l'Iran médiéval », LALOMIA, Gaetano et PIOLETTI, Antonio (dir.), *Medioevo romanzo e orientale. Temi e motivi epico-cavallereschi fra Oriente e Occidente*, VII *Colloquio Internazionale*, Ragusa, 8-10 maggio 2008, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2010, p. 143-171.
- GAILLARD, Marina, « Héroïnes d'exception : les femmes 'ayyâr dans la prose romanesque de l'Iran médiéval », *Studia Iranica*, n° 34/2, 2005, p. 163-198.
- GAILLARD, Marina, *Le livre de Samak-e 'Ayyâr. Structure et idéologie du roman persan médiéval*, Paris, Peeters, coll. « Travaux de l'Institut d'Études Iraniennes de l'Université de la Sorbonne nouvelle, 12 », 1987, p. 17-53.
- GUILLAUME, Jean-Patrick, « Les Ismaéliens dans le *Roman de Baybars* : genèse d'un type littéraire », *Studia Islamica*, n° 84/2, 1996, p. 145-179.
- HAMID QALANDAR, *Kheyr al-Majâles : Malfuzât-e Shейkh Nasir al-din Mahmud Cerâq-e Debli*, éd. Khaliq Ahmad Nizami, Aligarh, Muslim University, 1959.
- HANAWAY, William L., « 'Ayyâr, ii. 'Ayyâr in Persian Sources », YARSHATER, Ehsan (dir.), *Encyclopaedia Iranica*, Londres-Boston-Henley, Routledge and Kegan Paul, 1989, vol. III/2, p. 161-163.
- HOJVIRI, Abu'l-Hasan 'Ali, *Kashf al-Mahjub*, éd. Vasily Zhukowski, introd. Qâsem Anvâri, 2^e édition, Téhéran, Tahuri, 1371.
- HUJWIRÎ, *Somme spirituelle. Kashf al-Mahjûb li-arbâb al-Qulûb*, traduction, présentation et annotations Djamshid Mortazavi, Paris, Sindbad, 1988.
- KARAMUSTAFA, Ahmet T., *God's Unruly Friends : Dervish Groups in the Islamic Later Middle Period (1200-1550)*, Salt Lake City, Utah Press, 1994, rééd. Oxford, Oneworld, 2006.

- KARAMUSTAFA, Ahmet T., *Sufism. The Formative Period*, Berkeley/Los Angeles, University of California Press, 2007.
- KEELER, Annabel, *Sufi Hermeneutics. The Qur'an Commentary of Rashîd al-dîn Maybudî*. Oxford/New York/London, Oxford University Press/The Institute of Ismaili Studies, 2006.
- KHÂNLARI, Parviz Nâtel, « Â'in-e 'ayyâri », *Sokhan*, n° 18/11-12, 1348/1969, p. 1071-1077, n° 19/1, 1348/1969, p. 19-26, n° 19/2, 1348/1969, p. 113-122, n° 19/3, 1348/1969, p. 263-267, n° 19/5-6, 1348/1969, p. 477-480, repris dans *Shabr-e Samak. Tamaddon va farhang, â'in-e 'ayyâri, logbât, amsâl-o bekam*, Téhéran, Enteshârât-e Âgâh, 1364/1985, p. 69-94.
- KHATIB FÂRISI, *Qalandarnâme-ye Khatib Fârisi yâ Sirat-e Jamâl al-dîn Sâveji*, éd. Hamid Zarrinkub, Téhéran, Tus, 1362/1983.
- KUFI, Abu Hafz, *Joneyd Nâme*, dans TARTUSI, Abu Tâher, éd. Hossein Esmaili, Téhéran, Mo'in/Nashr-e Qatre/IFRI, 1380/2001, vol. 1, p. 213-519.
- MAHJUB, Mohammad Ja'far, « Abu Moslem Nâme, sargozasht-e hamâsi-ye Abu Moslem-e Khorâsâni », *Majalle-ye Irânshenâsi*, n° 1/4, 1368/1990, p. 691-704, n° 2/3, 1369/1990, p. 480-495, n° 8/4, 1376/1997, p. 717-737.
- MAHJUB, Mohammad Ja'far, « Sargozasht-e hamâsi-ye Abu Moslem-e Khorâsâni, Abu Moslem Nâme », *Irân Nâme*, n° 4/2, 1364/1986, p. 194-224, n° 4/3, 1365/1986, p. 391-412.
- MAHJUB, Mohammad Ja'far, « Âyin-e 'ayyâri », *Sokhan*, n° 19/9, 1348/1970, p. 869-883, n° 19/10, 1348/1970, p. 1059-1073, n° 19/11-12, 1349/1970, p. 1182-1195, n° 20/1, 1349/1970, p. 38-51, n° 20/2, 1349/1970, p. 173-199, n° 20/3, 1349/1970, p. 301-311.
- MAHJUB, Mohammad Ja'far, « Dastânâ-ye âmiyâne-ye fârsi : Abu Moslem Nâme », *Sokhan*, n° 10/2, 1338/1959, p. 167-174, n° 10/3, 1338/1959, p. 283-291, n° 10/4, 1338/1959, p. 380-386.
- MAYBODI, Abu al-Fazl Rashid al-din, *Kashf al-asrâr va 'oddât al-abrâr*, éd. 'Ali Asghar Hekmat et al., Téhéran, Amir Kabir, 1331-1339/1952-1960.
- MÉLIKOFF, Irène, *Abū Muslim, le « porte-bache » du Khorassan, dans la tradition épique turco-iranienne*, Paris, A. Maisonneuve, 1962.
- MIR 'ABEDINI, Sayyed Abu Tâleb ET AFSHÂRI, Mehrân, *Âyin-e qalandari. Mosbâtamel bar cabâr resale dar bâb-e qalandari, khâksâri, ferqe-ye 'ajam va sokhanvari*, Téhéran, Enteshârât-e Farâvarân, 1374/1995.
- PAPAS, Alexandre, *Mystiques et vagabonds en Islam. Portraits de trois soufis qalandar*, Paris, Cerf, coll. « Patrimoines. Visages de l'islam », 2010.
- POURJAVADY, Nasrollah, « Poésie licite et poésie illicite », *Luqmân*, n° 4/1, 1987-1988, p. 41-50.
- PURJAVÂDI, Nasrollâh, « Bâde-ye 'eshq », *Nashr-e Dânesht*, n° 6, 1370/1992, p. 4-13 et n° 1, 1371/1992, p. 4-18.

- PURJAVÂDI, Nasrollâh, *She'r va shar' : bahsi dar bâre-ye falsafe-ye she'r az nazar-e 'Attâr*, Téhéran, Asâtir, 1374/1995.
- SANÂ'I de Ghazna, *Hadiqat al-Haqiqa va shari'at al-Tariqa : Fakhri-nâme*, éd. et introd. Maryam Hoseyni, Téhéran, Nashr-e Dâreshgâhi, 1382/2003.
- SANÂ'I de Ghazna, *Hadiqat al-Haqiqa va shari'at al-Tariqa*, éd. Mohammad Taqi Modarres Razavi, Téhéran, Dâreshgâh-e Tehrân, [1329/1950] 1359/1980.
- SANÂ'I de Ghazna, *Mathnavihâ-ye Hakîm-e Sanâ'i, be enzemâm-e Sharb-e Seyr al-'Ebâd ila'l-ma'âd*, éd. Mohammad Taqi Modarres Razavi, Téhéran, Dâreshgâh-e Tehrân, 1348/1969, rééd. Bâbak, 1360/1981.
- SANÂ'I, *Divân*, éd. de Mohammad Taqi Modarres Razavi, Téhéran, Ibn Sinâ, [1341/1962] 1380/2001.
- SANÂ'I, *Divân*, éd. Parviz Bâbâ'i, introd. Badi' al-Zamân Foruzânfar, Téhéran, Negâh, 1375/1996.
- SANÂ'I, *Divân*, éd., introd. et notes Mohammad Baqâ'i, Téhéran, Eqbâl, 1383.
- SARRÂJ, Abu Nasr, *Kitâb al-Luma' fi'l-tasawwuf*, éd. Ronald A. Nicholson, Londres, Luzac & Co, 1914.
- SHAFI'I KADKANI, Mohammad Rezâ, *Qalandariyye dar târikh*, Téhéran, Sokhan, 1386/2007.
- SHAFI'I KADKANI, Mohammed Reza, « Ma'nâ-ye vâzhe-ye qalandar », SHAFI'I KADKANI, Mohammad Reza (dir.), *Qalandariyye dar târikh*, Téhéran, Sokhan, 1386/2007, p. 37-49.
- TARTUSI, Abu Tâher, *Abu Moslem Nâme*, éd. Hossein Esmaili, Téhéran, Mo'in/ Nashr-e Qatre/IFRI, coll. « Bibliothèque Iranienne, 55 », 1380/2001, 4 vol.
- TORTEL, Christiane, *L'Ascète et le Bouffon. Qalandars, vrais et faux renonçants en Islam*, Paris, Actes Sud, 2009.
- WENSINCK, Arent J., « Al-Khaḍîr, al-Khiḍr », *Encyclopédie de l'Islam*, nouvelle édition par E. Donzel, B. Lewis, Ch. Pellat et C. E. Bosworth, Paris/Leyde, E. J. Brill, 1978, t. IV, p. 935-938.
- YAZICI, Tahsin, « Qalandar » et « Qalandariyya », *Encyclopédie de l'Islam*, nouvelle édition par E. Donzel, B. Lewis, Ch. Pellat et C. E. Bosworth, Paris/Leyde, Maisonneuve et Larose/ E. J. Brill, 1978, t. IV, p. 493-495.
- YÛSOFÎ, Golâm-Hoseyn, « Abû Moslem Kōrāsānī », *Encyclopaedia Iranica*, Ehsan Yarshater (dir.), Londres/Boston/Henley, Routledge and Kegan Paul, 1985, vol. I/4, p. 341-344.
- ZARQÂNÎ, Mehdi, *Ofoqbâ-ye she'r va andisbe-ye Sanâ'i Ghaznavi*, Téhéran, Ruzegâr, 1379/2000.
- ZARRINKUB, 'Abd al-Hoseyn, *Jostoju dar tasavvof-e Irân*, Téhéran, Amir Kabir, 1357/1978.

PARIAS ET ÉTRANGERS

ESPAGNE (E. PICHEROT)

- ABULCACIM TARIF ABENTARIQUE, pseudonyme de Miguel de Luna, *La verdadera hystoria del Rey Don Rodrigo*, En Grenador, 1599, deux parties en un volumen.
- ALONSO, Carlos, *Los apócrifos del Sacromonte*, Valladolid, 1979.
- BATAILLON, Marcel, « L'arabe à Salamanque au temps de la Renaissance », *Hesperis*, 21, 1935, p. 1-17.
- BERNABÉ PONS, Luis F., *Historia verdadera del rey don Rodrigo*, Grenade, Archivum, 2001.
- CABANELAS RODRÍGUEZ, Darío, « Cartas del morisco Miguel de Luna », *Miscelánea de Estudios Arabes y Hebraicos*, Grenade, n° XIV-XV, 1965-1966.
- CABANELAS RODRÍGUEZ, Darío, *El morisco granadino Alonso del Castillo*, Grenade, Patronato de la Alhambra, 1965.
- GREEN, Otis H., *Vida y obras de Lupercio Leonardo de Argensola*, Philadephia, 1927.
- HAGERTY, Miguel Jose, *Los libros plúmbeos del Sacromonte*, Madrid, 1980.
- Histoire véritable contenant la vie de Jacob Almançor, roi d'Arabie, qui conquiert le royaume d'Espagne sur le roi dom Roderic*, Paris, chez Gervais Clousier, 1638.
- IBN 'ADHARI AL-MERRÂKECHI, *Al-Bayano'l-Mogrib, Histoire de l'Afrique et de l'Espagne*, trad. et notes E. Fagnan, Alger, Imprimerie Orientale P. Fontana et Cie, t. I, 1901.
- MÁRQUEZ VILLANUEVA, Francisco, « La voluntad de leyenda de Miguel de Luna », *Nueva Revista de Filología Hispánica*, n° XXX, 1981, p. 359-395, repris dans *El problema morisco (desde otras laderas)*, Madrid, Libertarias, 1991.
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *El rey Rodrigo en la literatura*, Madrid, Tip. de la « Revista de archivos, bibliotecas y museos », 1924.
- MONROE, James T., *Islam and the Arabs in Spanish scholarship*, Leyde, E. J. Brill, 1970.
- ROSENDO BALDOMERO, Marcías, « De nuevo sobre Arias Montano y los libros plúmbeos de Granada », *Miscelánea de Estudios Arabes y Hebraicos*, Grenade, Universidad de Granada, 1995, vol. XLIV, fasc. 2.
- VINCENT, Bernard, « Et quelques voix de plus : de Francisco Núñez Muley à Fatima Ratal », *Sharq al-Andalus, Esudios Mudéjares y Moriscos*, n° 12, Teruel Alicante (Centro de Estudios Mudéjares – Area de Estudios Arabes e Islámicos de la Universidad de Alicante), 1995.

INDE (C. DELAMOURD, A. CASTAING)

- AGYEYA, « *Badla* », in *Sampurn kabaniyan*, New Delhi, Rajpal and Sons, 1997.
- AGYEYA, « Réparation », BOSCHETTI, Federica et MONTAUT, Annie (dir.), *Littératures de l'Inde, Anthologie de nouvelles contemporaines*, Marseille, Éditions du Sud, 1987.
- BUTALIA, Urvashi, *Les Voix de la Partition Inde-Pakistan*, Arles, Actes Sud, 2002.
- BUTALIA, Urvashi, *The Other Side of Silence : Voices from the Partition of India*, Penguin Books, New Delhi, 1988.
- CASTAING, Anne, « From Otherland to the Divine Land : Exile, Mysticism, and Secularism in K. B. Vaid's *Dard la dava* », DIMITROVA, Diana (dir.), *Religion in Literature and Film in South Asia*, New York, Palgrave MacMillan, 2010, p. 153-169.
- DE BRUIJN, Thomas, « Impostors in the literary field : aspect of characterization in Nayi Kahani », DAMSTEEGT, Theo (dir.), *Heroes and Heritage*, Leyde, CNWS, 2003, p. 127-145.
- DELAMOURD, Chantal, « L'animal révélateur des rapports de l'homme au monde dans les romans de Nanjil Nadan publiés de 1977 à 1998 », BALBIR, Nalini et PINAULT, Georges-Jean (dir.), *Penser, dire et représenter l'animal dans le monde indien*, Paris, Champion, coll. « Bibliothèque de l'École des Hautes Études, Sciences historiques et philologiques, 345 », 2009, p. 859-887.
- DELAMOURD, Chantal, « Le détournement de la norme sociale dans les nouvelles tamoules », BARAZER-BILLORET, Marie-Luce et FEZAS, Jean (dir.), *La Norme et son application dans le monde indien*, Paris, EFEO, coll. « Études thématiques, 11 », 2000, p. 129-138.
- FAZILA-YACOOBALI ZAMINDAR, Vazira, *The Long Partition and the Making of Modern South Asia : Refugees, Boundaries, Histories*, New York, Columbia University Press, 2007.
- GUHA, Ranajit, « On Some Aspects of the Historiography of Colonial India », GUHA, Ranajit (dir.), *Subaltern Studies I. Writing on South Asian History and Society*, New Delhi, Oxford University Press, 1982, p. 1-7.
- HASAN, Mushirul, *India Partitioned : The Other Face of Freedom*, New Delhi, Roli Books, 1995.
- KAMLESHWAR, *Nai kahani ki bhumika*, Delhi, Akshar Prakashan, 1966.
- KHILNANI, Sunil, *L'Idée de l'Inde*, Paris, Fayard, 2005.
- MARKOVITS, Claude, *Histoire de l'Inde moderne. 1480-1950*, Paris, Fayard, 1994.
- MENON, Ritu et BHASIN, Kamla, « Recovery, Rupture, Resistance. The Indian State and the Abduction of Women during Partition », HASAN, Mushirul (dir.), *Inventing Boundaries. Genders, Politics and the Partition of India*, New Delhi, Oxford University Press, 2000, p. 208-235.

- MENON, Ritu, « La Dynamique de la division », *Transeuropéennes*, n° 19-20, 2009.
- NAKULAN, « With no direction home, like a rollin' stone », *Financial Express, Bombay*, May 24, 1987, p. 5.
- NANJIL NADAN, « L'Élixir de hérissos », trad. Ch. Delamourd, *Nouvelles d'Asie du Sud*, CRESIC, équipe de traduction littéraire sous la direction de France Battacharya, Paris, Inalco, 2000, p. 110-113.
- NANJIL NADAN, « La brèche », *L'Arbre nâgalinga, nouvelles d'Inde du sud*, choix et trad. François Gros et M. Kannan, La Tour d'Aigues, Éditions de l'aube, 2002, p. 219-226.
- NANJIL NADAN, *Caturaṅkak kutirai* (« Cavalier sur l'échiquier »), Vijaya Pathipagam, Coimbatore, 1993.
- NANJIL NADAN, *Enpilataṇai veyil kāyūm* (« L'ardeur du soleil consume le ver »), Vijaya Pathipagam, Coimbatore, 1979.
- NANJIL NADAN, *Eṭṭuttikkum mata yāṇai* (« Un éléphant furieux aux huit directions »), Vijaya Pathipagam, Coimbatore, 1998.
- NANJIL NADAN, *Māmicap paṭaiṭṭu* (« Sacrifice sanglant »), Vijaya pathipagam, Coimbatore, 1981.
- NANJIL NADAN, *Mitavai* (« Brindille flottant sur l'eau »), Annam, Sivagangai, 1986.
- NANJIL NADAN, *Talaikil vikitaṅkaḷ* (« Le monde à l'envers »), Vijaya Pathipagam, Coimbatore, 1977.
- NANJIL NADAN, *Teyvaṅkaḷ ōṇāykaḷ āṭukaḷ* (« Des dieux, des loups, des chèvres »), Bud, Dombiveli, 1981.
- NANJIL NADAN, *Uppu* (« Sel »), Annam, Sivagangai, 1990.
- NANJIL NADAN, *Vākkup porukkikaḷ* (« La chasse aux voix »), Annam, Sivagangai, 1985.
- PANDEY, Gyanendra, *Remembering Partition : Violence, Nationalism and History in India*, Cambridge, Cambridge University Press, 2001.
- PRITAM, Amrita, *Le Timbre fiscal*, Paris, Des Femmes, 1989.
- SUBRAMANYAM, Ka Na, « Letter and spirit of place – Revaluation », *Financial Express, Bombay Sunday*, May 1, 1983, p. 5.
- VAID, Krishna Baldev, « The State of Exile. Rootlessness in Search of Roots. A Personal Testimony », MONTAUT, Annie (dir.), *Littératures et poétiques pluriculturelles en Asie du Sud*, Paris, EHESS, coll. « Purushartha, 24 », 2004, p. 286-301.
- VAID, Krishna Baldev, « Mera dushman », *Sampurn kabaniyan – 1, 1951-1998, Mera dushman*, New Delhi, National Publishing House, 1999.
- VAID, Krishna Baldev, *Dard la dava*, Bikaner, Vagdevi Prakashan, 1980.
- VAID, Krishna Baldev, *La Splendeur de Maya*, nouvelles traduites du hindi et postfacées par Annie Montaut, Paris, Caractères, 2002.

- VENKAT SWAMINATAN, « Short story (Tamil) », *Encyclopaedia of Indian literature, Supplementary entries and index*, New Delhi, Sahitya Akademi, 1994, vol. VI, p. 4812.
- VISVANATHAN, Shiv, « Rustic life », *Indian Express*, 20/03/1982.
- VISVANATHAN, Shiv, « The other side of city life », *Indian Express*, 24/03/1987.
- YADAV, Rajendra, *Sara akash*, Delhi, Radhakrishna, 1960.

MONDE JUIF (A. BENDAVID)

- AHAD HA-AM, *Al parasbat derakhim* (« À la croisée des chemins »), *œuvres complètes*, Tel-Aviv, Dvir, 1954.
- BRENNER, Haïm, *Ketavim* (« Œuvres »), Tel-Aviv, Hakibboutz Hameouhad/Sifriat Poalim, 1985, vol. 4.
- CHARBIT, Denis, « Une littérature inquiète », *Revue Europe*, n° 834, 1998.
- CHARBIT, Denis, *Sionismes*, Paris, Albin Michel, 1998.
- DELMAIRE, Jean-Marie, *De Jaffa jusqu'en Galilée. Les premiers pionniers juifs (1882-1904)*, Lille, Presses universitaires du Septentrion, coll. « Savoirs mieux », 1999.
- DOMB, Risa, *The Arab in Hebrew Prose*, Londres, Vallentine, Mitchell, 1982.
- EPSTEIN, Itzhak, « Ha-sheela ha-neelama » (« La question disparue »), *Ha-Shiloah*, n° 17, 1907.
- GROSSMAN, David, *Le Sourire de l'agneau (Hiyoukh ha-gedi)*, trad. Gisèle Sapiro, Paris, Le Seuil, 1995.
- GROSSMAN, David, *Le Vent jaune (Ha-rouah ha-tsavov)*, trad. Suzanne Meron, Paris, Le Seuil, coll. « L'histoire immédiate », 1988.
- GROSSMAN, David, *Les Exilés de la terre promise (Nokhakhim nifkadim)*, trad. Katherine Werchovski, Paris, Le Seuil, 1995.
- HERZL, Théodore, *L'État des Juifs (Judenstadt)*, Paris, La Découverte, 2003.
- HERZL, Théodore, *Nouveau pays ancien (Altneuland)*, Paris, Éditions de l'éclat, 2004.
- KANIUK, Yoram, *Confessions d'un bon Arabe (Aravi tov)*, traduit de l'anglais par Pierre Wauters, Paris, Stock 1994.
- OZ, Amos, *Scènes de vie villageoise*, trad. Sylvie Cohen, Paris, Gallimard, 2009.
- PINSKER, Léon, *Autoémancipation, avertissement d'un juif russe à ses frères (Autoemantsipatsia)*, trad. André Neher, Paris, Les Éditions de Minuit, 2006.
- RIVELINE, Ephraïm, « L'image de l'Arabe dans la littérature israélienne », *Cahiers de la Méditerranée*, n° 29/30, 1984/1985.
- SAQUER-SABIN, Françoise, *Le Personnage de l'Arabe palestinien dans la littérature hébraïque du XX^e siècle*, Paris, CNRS Éditions, 2002.
- YEHOSHUA, Abraham B., *Face aux forêts (Moul ha-yearot)*, *Trois jours et un*

- enfant (Sblosba yamim va-yeled)*, traduit de l'anglais par Claire Malroux, Paris, Denoël, 1974.
- YEHOSHUA, Abraham B., *L'Amant (Ha-me'abev)*, trad. Pascale Levy, Paris, Calmann-Levy, 1998.
- YZHAR, Smilansky, « Le prisonnier », *Convoi de minuit*, trad. Laurent Schuman, Paris, Actes Sud, 2000.

MÉTISSAGE (I. HORCHANI)

- BERNAND, Carmen, « Regard d'anthropologue sur l'ambiguïté des mélanges », GRUZINSKI, Serge (dir.), *Planète métisse To mix or not to mix ?* (catalogue de l'exposition du même nom), Paris, Éditions du Quai Branly, 2009.
- BESSIÈRE, Jean, « Notes sur les métissages et sur ses ambivalences critiques aujourd'hui. Pour une mise en perspective littéraire comparatiste », BESSIÈRE, Jean et CLAVARON, Yves (dir.), *Les Métissages littéraires*, Paris, Champion, 2005, p. 13-20.
- ELLISON, Ralph, *Homme invisible, pour qui chantes-tu ?*, trad. Magali Merle et Robert Merle, Paris, Grasset, 1969.
- KANE, Cheik Hamidou, *L'Aventure ambiguë*, Paris, Julliard, 1961.
- KATEB, Yacine, *Nedjma*, Paris, Seuil, 1996.
- KHRAÏF, Bachîr, *Barg Ellîl*, Tunis, Edisud, 2000.
- MAALOUF, Amin, *Les Identités meurtrières*, Paris, Grasset, 1998.
- RUFFIÉ, Jacques, *Éléments de génétique générale et humaine*, Paris, Masson, 1977.
- SHAPIRO, Harry, *Les Mélanges des races*, Paris, UNESCO, 1952.
- SIRK, Douglas, film « Imitation of life » (« Mirage de la vie »), 1959.
- TAYYIB, Sâleh, *Mawsim al-hijra ilâ'l-shamâl*, Tunis, Edisud, 1979.
- TAYYIB, Sâleh, *Saison de la migration vers le nord*, trad. Abdewahab Meddeb et Fady Noun, Paris, Actes Sud, 1996.
- VIAN, Boris, *J'irai cracher sur vos tombes*, Paris, Livre de Poche, 1973.

MARGINALITÉS INTELLECTUELLES

MOYEN ORIENT ET ESPAGNE MUSULMANE
(Y. RICHARD, M. BAKHOUSH, B. FOULON, M. TAUBER)

- ABBĀS, Iḥsān, *Tārīḥ al-adab al-andalusī 'aṣr al-Ṭawā'if wa-l-Murābiṭīn*, Amman, Dār al-Šurūq, 2001.

- ABU-RUB, Mohamed, *La Poésie galante andalouse au x^e siècle, Typologie*, Paris, Asfar, 1990.
- AHWĀNĪ, al-, ‘Abd al-’Azīz, *Al-zağal fī al-Andalus*, Le Caire, 1957.
- ALTER, Robert, *The Invention of Hebrew Prose*, Washington, University of Washington Press, 1988.
- ARAZI, Albert, « šu’lūk », *Encyclopédie de l’Islam, nouvelle édition*, Leyde, E. J. Brill, vol. IX, 1998.
- ATKINSON, James (trad.), *Laili and Majnun, a poem. From the original Persian of Nazami*, Londres, A. J. Valpy, 1836.
- BARAHENI, Reza, *Les Saisons en enfer du jeune Ayyâz*, trad. Katayoun Shahpar-Rad, Paris, Pauvert, 2000.
- BARTANA, Ortsiyon, *Teloushim ve-ḥalutsim* (« Déracinés et pionniers »), Jérusalem, Dvir, 1983.
- BENABDESSELEM, Afif, *La Vie littéraire dans l’Espagne musulmane sous les Mulūk al-Ṭawā’if*, Damas, IFEAD, 2001.
- BENCHEIKH, Jamal-Eddin, « Abū Nuwās », BENCHEIKH, Jamal-Eddin (dir.), *Dictionnaire des Littératures de langue arabe et maghrébine francophone*, Paris, PUF, 1994, p. 7-10.
- BENCHEIKH, Jamel-Eddin, *Dictionnaire des Littératures de langue arabe et maghrébine francophone*, Paris, PUF, 1994.
- BERDITCHEVSKY, Mikha Yossef, *Ha-zar* (« L’Étranger »), texte en ligne consulté le 12/11/2011, URL : www.benyehuda.org/berdi/zar.html (en hébreu).
- BERDITCHEVSKY, Mikha Yossef, *‘Orva parah* (« Tout n’est que vanité »), texte en ligne, consulté le 12/11/2011, URL : www.benyehuda.org/berdi/orva.html (en hébreu).
- BERKOVITZ, Yitshak Dov, *Contes littéraires*, Paris, Safed, 2004.
- BICHR, Farès, *L’Honneur chez les Arabes avant l’Islam*, Paris, Librairie d’Amérique et d’Orient/Adrien-Maisonneuve, 1932.
- CAHEN, Claude, « Futuwwa », *Encyclopédie de l’Islam, nouvelle édition*, Paris/Leyde, E. J. Brill/Maisonneuve & Larose, 1965, vol. II, p. 983-987.
- CLÉMENT, François, *Pouvoir et Légitimité en Espagne musulmane à l’époque des Taïfas*, Paris, L’Harmattan, 1997.
- CLINTON, Jerome W., « A Comparison of Nizami’s Layli and Majnun and Shakespeare’s Romeo and Juliet », TALATTOF, Kamran et CLINTON, Jerome W. (dir.), *The Poetry of Nizami Ganjavi : knowledge, love and rhetoric*, New York, Palgrave, 2000, p. 15-27.
- CORBIN, Henry, *En Islam iranien*, Paris, Gallimard, 1971, vol. III, « Les Fidèles d’amour, Shī’isme et soufisme ».
- FATH IBN ḤĀQĀN al-, *Maṭmaḥ al-Anfus*, Le Caire, Maṭba’a al-Sa’āda, 1966.

- FEIERBERG, Mordekhay Zeev, « Le'an » (« Où aller ? »), *Ketavim* (« Écrits »), Jérusalem, Dvir, 1978.
- FOULON, Brigitte et TIXIER DU MESNIL, Emmanuelle, *Al-Andalus, Anthologie*, Paris, Flammarion, 2009.
- FOULON, Brigitte, *La Poésie andalouse du XI^e siècle, Voir et décrire le paysage, Étude du recueil d'Ibn Ḥafāḡa*, Paris, L'Harmattan, 2011.
- GARULO, Teresa (dir.), *La Peninsula iberica al filo del ano 1000*, Actes du colloque international *Almanzor y su epoca*, Cordoue, Fundacion Prasa, 2008.
- GARULO, Teresa, *La Literatura arabe de al-Andalus*, Madrid, Hiperion, 1998.
- GHAZĀLI, Ahmad, *Savāneh*, éd. N. Purjavādi, Téhéran, Bonyād-e farhang-e Irān, 1359/1980.
- GNESSIN, Ouri Nissan, *Le Marginal*, Paris, Intertextes, 1989.
- GORDON, Yehuda Leyb, « 'Aqitsa 'ami » (« Éveille-toi mon peuple »), *Kitvey Yalag* (« Écrits »), Jérusalem, Dvir, 1950.
- GUICHARD, Pierre et SORAVIA, Bruna, *Les Royaumes de Taïfas*, Paris, Geuthner, 2007.
- HADJADJI, Hamdane, *Vie et œuvre du poète andalou Ibn Khafāja*, Alger, SNED/ Publisud, 1982.
- ḤĀLIS, Ṣāliḥ, *Séville au V^e siècle de l'Hégire*, Beyrouth, Dār al-ṭaqāfa, s. d.
- ḤULAYYIF Yūsūf, *al-Šu'arā' al-ša'ālīk fī l-'aṣr al-ḡābilī*, Le Caire, Dār al-ma'ārif, 1959.
- ḤUMAYDĪ, al-, *Ḡazwat al-Muqtabis*, Le Caire, al-Dār al-miṣriyya li-l-ta'līf wa-al-tarḡama, 1966.
- IBN AL-ABBĀR, *Al-Ḥulla al-siyarā'*, Le Caire, Dār al-Ma'ārif, 1963.
- IBN AL-KATTĀNĪ, *Kitāb al-Tašbīḥāt*, Beyrouth, Dār al-ṭaqāfa, 1966.
- IBN BASSĀM, *Al-Daḥīra fī Maḥāsīn abl al-Ḡazīra*, éd. Iḥsān 'Abbās, Beyrouth, Dār al-ṭaqāfa, 1997.
- IBN DIHYA, *Al-Muṭrib min-aš'ār Abl al-Maḡrib*, Le Caire, Dār al-Kutub al-miṣriyya, 1997.
- IBN RAŠĪQ AL-QAYRAWĀNĪ, *Al-'Umda fī maḥāsīn al-šī'r wa-ādābi-hi wa-naqdi-hi*, Beyrouth, Dār al-Ġīl, 1981.
- ISFAHĀNĪ, al-, Abū l-Faraḡ, *al-Aḡānī*, s. l., Dār al-fikr, s. d.
- LORY, Pierre, « Folie », AMIR MOEZZI, Mohammad-Ali (dir.), *Dictionnaire du Coran*, Paris, Robert Laffont, coll. « Bouquins », 2007, p. 349 sqq.
- Majnūn : L'amour poème*. Choix de poèmes traduits de l'arabe et présentés par André Miquel, Paris, Sindbad, 1984.
- MAKKĪ AL-ṬĀHIR, *Dirāsāt 'an Ibn Ḥazm wa-kitābihi Ṭawq al-ḥamāma*, Le Caire, 1981.
- MAKKĪ AL-ṬĀHIR, *Études andalouses*, Le Caire, Dār al-Ma'ārif, 1980.

- MAQQARĪ, al-, *Nafḥ al-Ṭīb min-ḡuṣn al-Andalus al-raṭīb*, Beyrouth, Dār al-Kutub al-‘ilmiyya, 1995.
- MARRĀKUŠĪ, al-, *Al-Mu‘ḡib fī-taḥḥiṣ aḥbār al-Maḡrib*, Casablanca, Dār al-Kitāb, 1978.
- MARTINEZ-GROS, Gabriel, *L’Idéologie omeyyade*, Madrid, Casa de Velazquez, 1992.
- MASSIGNON, Louis, *La Passion de Hallāj*, Paris, Gallimard, 1975.
- MINTZ, Alan (dir.), *Reading Hebrew Literature*, Hanover, Brandeis University Press, 2003.
- MIQUEL, André, *Majnūn et Laylā : l’amour fou*, Paris, Sindbad, 1984.
- MRAWWA, Muḥammad Riḍa, *al-Ṣa‘ālīk fī l-‘aṣr al-ḡābīlī, aḥbārūhum wa aṣ‘ārūhum*, Beyrouth, Dār al-kutub al-‘ilmiyya, 1990.
- MUFADDAL AL-ḌABBĪ, al-, *al-Mufaḍḍaliyyāt*, Le Caire, Dār al-ma‘ārif, 1993.
- NEZĀMI, *Leyli-o Majnun*, éd. ‘Ali-Uqli ‘Ali Asqarzāda, Bâku, Dānesh, 1965.
- NEZĀMI, *Leyli-o Majnun*, éd. Behruz Servatiān, Téhéran, Tus, 1363/1985.
- NEZĀMI, *Leyli-o Majnun*, éd. et comm. Mohammad-‘Ali Moqaddamfar, Téhéran, Fekr-e ruz, 1386/2007.
- NIZAMI, *Leila und Madschnun. Der berühmteste Liebesroman des Morgenlandes*, trad. Rudolf Gelpke, Zürich, Manessen, 1963.
- PÉRÈS, Henri, *La Poésie andalouse en arabe classique au x^e siècle*, Paris, Adrien Maisonneuve, 1953.
- POURJAVADY, Nasrollah, *Sawānib. Inspirations from the World of Pure Spirits – The Oldest Persian Sufi Treatise on Love*, Londres, New York, KPI/Iran University Press, 1986.
- ŠANFARĀ, al-, *Dīwān al-Šanfārā*, 2^e édition, Beyrouth, Dār al-kitāb al-‘arabī, 1996.
- ŠANFARĀ, al-, *Lāmiyyat al-‘Arab*, Saïda/Beyrouth, al-Maktaba l-‘aṣriyya, 2006.
- SEYED-GOHRAB, Ali Asghar, *Laylī and Majnun. Love, Madness and Mystic Longing in Nizami’s Epic Romance*, Leyde, E. J. Brill, coll. « Studies in Middle Eastern Literatures, 27 », 2003.
- SHAKED, Gershon, *Ha-sifrut ha-‘ivrit* (« La Littérature hébraïque 1880-1980 »), Tel Aviv, Ha-qibuts ha-me’uḥad, 2000.
- STETKEVYCH PINCKNEY, Suzanne, « Archetype and Attribution in Early Arabic Poetry : al-Shanfārā and the Lāmiyyat al-‘Arab », *International Journal of Middle East Studies*, n° 18, 1986, p. 361-390.
- STETKEVYCH PINCKNEY, Suzanne, « Structuralist Analyses of Pre-Islamic Poetry : Critique and New Directions », *Journal of Near Eastern Studies*, n° 43, 1983, p. 85-107.
- STETKEVYCH PINCKNEY, Suzanne, « The Ṣu’lūk and His Poem a Paradigm

- of Passage Manqué », *Journal of the American Oriental Society*, n° 104/4, 1984, p. 661-678.
- SUMAYSĪR, al, *Muḍakkirāt al-amīr ‘Abd Allāh*, éd. E. Levi-Provençal, Le Caire, Dār al-Ma‘ārif, 1955.
- TA’ABBATA ŠARRAN, *Dīwān Ta’abbata Šarran wa-aḥbārūh*, 2^e édition, Beyrouth, Dār al-ḡarb al-islāmī, 1999.
- TA’ABBATA ŠARRAN, *Dīwān Ta’abbata Šarran*, Beyrouth, Dār Šādir, 1996.
- TALATTOF, Kamran ET CLINTON, Jerome W. (dir.), *The Poetry of Nizami Ganjavi : knowledge, love and rhetoric*, New York, Palgrave, 2000.
- TALATTOF, Kamran, « Nizami’s unlikely heroines : a study of the characterizations of women in classical Persian literature », TALATTOF, Kamran et CLINTON, Jerome W. (dir.), *The Poetry of Nizami Ganjavi : knowledge, love and rhetoric*, New York, Palgrave, 2000, p. 51-81.
- THIESEN, Finn, *A Manual of Classical Persian Prosody*, Wiesbaden, Harrassowitz, 1982.
- URWA B. AL-WARD, *Dīwān ‘Urwa b. al-Ward amīr al-ša‘ālīk*, Beyrouth, Dār al-kutub al-‘ilmiyya, 1998.
- YĀQŪT AL-RŪMĪ, *Mu‘ḡam al-Buldān*, Beyrouth, Dār Šādir, s. d.
- ZARRINKUB, ‘Abd al-Hoseyn, *Pir-e Ganja dar jostoju-ye Nākojâbâd*, Téhéran, Sokhan, 1372/1994, p. 112-133.

EUROPE

(C. CHAPIN, Y.-M. TRAN-GERVAT, N. VACHKEVITCH)

- ADDISON, Joseph, *Le Spectateur ou le Socrate moderne, traduit de l'anglois*, tome premier, Paris, Étienne Papillon, 1716.
- ADDISON, Joseph, STEELE, Richard, *The Spectator* [1711], nouvelle édition selon le texte original, revu et corrigé avec introd., notes et index, éd. Henry Morley, Londres, George Routledge and Sons, 1891, vol. I, consulté en ligne le 10/03/2013, URL : <http://www.gutenberg.org/files/12030/12030-h/12030-h/SV1/Spectator1.html>.
- ALTENBERG, Paul, *Die Romane Thomas Manns. Versuch einer Deutung*, Bad Homburg von der Höhe, Hermann Gentner Verlag, 1961.
- BOUCHER, Maurice, *Le Roman allemand (1914-1933) et la crise de l'esprit*, Paris, PUF, 1961.
- BRODSKY, Iossif, *Œuvres choisies*, Moscou, Atticus, 2009.
- BRODSKY, Iossif, *Œuvres*, Saint-Pétersbourg, Pouchkinskiy fond, 1997.
- BRODSKY, Iossif, *Большая книга интервью* (« Grand Livre d'interviews »), Moscou, Zakharov, 2000.
- CANAVAGGIO, Jean, *Don Quichotte, du livre au mythe*, Paris, Fayard, 2005.

- CERVANTÈS, Miguel de, *El Ingenioso don Quijote de la Mancha*, éd. John Jay Allen, Madrid, Cátedra, coll. « Letras hispánicas », 1989.
- DARNTON, Robert, *Gens de lettres, Gens du livre*, Paris, Odile Jacob, 1992.
- DETHURENS, Pascal, *Thomas Mann et le Crépuscule du sens*, Genève, Librairie Georg, 2003.
- DIERSEN, Inge, *Untersuchungen zu Thomas Mann. Die Bedeutung der Künstlerdarstellung für die Entwicklung des Realismus in seinem erzählerischen Werk*, Berlin, Rütter & Loening, 1959.
- ESCARPIT, Robert, *L'Humour*, Paris, PUF, coll. « Que sais-je ? », 1960.
- ETKIND, Efim et LÉVY, Janine (dir. et trad.), *Brodsky ou le procès d'un poète*, Paris, Librairie Générale Française, 1988.
- FIELDING, Henry, « Don Quixote in England », *Works of Henry Fielding in Ten Volumes*, Londres, 1807, vol. III.
- FIELDING, Henry, *The Adventures of Joseph Andrews and of his Friend M. Abraham Adams, written in imitation of Cervantes, author of Don Quixote*, Oxford, Oxford University Press, coll. « World's Classics », 1999.
- FIELDING, Sarah, *The Cry, a new Dramatic Fable*, Kessinger Publishing Reprint, 2004.
- FINCK, Jean, *Thomas Mann et la psychanalyse*, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Confluents psychanalytiques », 1982.
- FOUCAULT, Michel, « Qu'est-ce qu'un auteur ? », *Bulletin de la Société française de Philosophie*, 63/1, 1969.
- FOURRIER, Georges, *Thomas Mann : le message d'un artiste-bourgeois (1896-1924)*, Paris, Les Belles Lettres, [1957] 1960.
- GORDINE, Yakov, *Des voix dans les ténèbres, Joseph Brodsky et ses interlocuteurs*, trad. du russe par Marianne Gourg, Odile Melonik-Ardin et Irène Sokologorsky, Paris, Éditions du Rocher, coll. « Anatolia », 2004.
- GRIMOD DE LA REYNIÈRE, Alexandre-Balthazar-Laurent, « Sur Piron », *Le Censeur dramatique, ou Journal des principaux théâtres de Paris et des départements, par une société de gens de lettres*, Paris, 1798, t. 3.
- HARTMANN, Pierre (dir.), *Le Philosophe sur les planches. L'image du philosophe dans le théâtre des Lumières (1680-1815)*, Strasbourg, Presses universitaires de Strasbourg, 2003.
- JONSON, Benjamin, « Chacun hors de son humeur », trad. Ernest Lafond, *Contemporains de Shakespeare : Ben Jonson*, Paris, Hetzel, 1863, vol. II.
- JONSON, Benjamin, *Every Man Out of His Humour*, édition électronique Gutenberg Books, avec une introduction de Felix E. Schelling, 2009, consulté le 10/03/2013, URL : <http://www.gutenberg.org/files/3695/3695-h/3695-h.htm>

- KURZKE, Hermann, *Thomas Mann. Epoche-Werk-Wirkung*, München, Verlag C. H. Beck, 1991.
- LESAGE, Alain-René, *Gil Blas de Santillane*, Paris, Flammarion, 2008.
- MANN, Thomas, *Der Tod in Venedig*, Berlin, Fischer Taschenbuch Verlag, coll. « Taschenbücher », 1982.
- MANN, Thomas, *La Mort à Venise*, trad. Félix Bertaux et Charles Sigwalt, Paris, Fayard, coll. « Le Livre de Poche », 1971.
- MANN, Thomas, *Tonio Kröger*, Berlin, Fischer Taschenbuch Verlag, coll. « Schulausgabe », 1922-1977.
- MANN, Thomas, *Tonio Kröger*, trad. Félix Bertaux, Charles Sigwalt et Geneviève Bianquis, Paris, Stock, coll. « Le Livre de Poche », 2002.
- MARCEL, Odile, *La Maladie européenne. Thomas Mann et le XX^e siècle*, Paris, PUF, 1993.
- MOLIÈRE, *Le Misanthrope*, éd. Georges Forestier et Claude Bourqui, *Œuvres complètes*, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 2010, tome 1.
- MOLIÈRE, *Les Femmes savantes*, éd. Georges Forestier et Claude Bourqui, *Œuvres complètes*, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 2010, tome 2.
- MONTANDON, Alain (dir.), *L'Hospitalité au théâtre, actes du colloque de Clermont-Ferrand*, Clermont-Ferrand, Presses universitaires Blaise Pascal, 2003.
- MORRIS, Corbyn, *An essay towards fixing the true standards of wit, humour, raillery, satire, and ridicule. To which is added, an analysis of the characters of an humourist, Sir John Falstaff, Sir Roger De Coverly, and Don Quixote. By the author of A letter from a by-stander*, Londres, printed for J. Roberts, 1744. Réimpr. Los Angeles, Augustan Reprint Society, 1947.
- NAYMAN, Anatoliy, *Рассказы о Анне Ахматовой* (« Histoires d'Anna Akhmatova »), Moscou, Khoudojestvennaya literatoura, 1989.
- PAULSON, Ronald, *Don Quixote in England. The Aesthetics of Laughter*, Baltimore/Londres, The Johns Hopkins University Press, 1998.
- PIRON, Alexis, *La Métromanie*, comédie en cinq actes et en vers (1737), Paris, Librairie de la Bibliothèque nationale, 1891.
- PLATON, *La République*, Paris, Gallimard, coll. « Folio/Essais », 1993.
- SHAKESPEARE, William, *The History of Henry IV, Part II*, edited by Ronald Knowles, Arden Shakespeare, Londres, Methuen Drama, 1999.
- SOUMAROKOV, Alexandre Petrovitch, *Тресотиниус* (« Tressotinius »), *Драматические произведения* (« Œuvres dramatiques »), Léninegrad, Iskustvo, 1990, p. 294-308.
- SOUMAROKOV, Alexandre Petrovitch, *Трудолюбивая пчела, ежемесячный литературный журнал* (« *L'Abeille industrielle*, journal littéraire mensuel »), Saint-Petersbourg, Imprimerie de l'Académie impériale des sciences, 1759.

- STERNE, Laurence, *The Life and Opinions of Tristram Shandy, Gentleman*, The Florida Edition, Penguin Classics, 2003.
- STROEV, Alexandre, « Les masques des philosophes dans la comédie russe du XVIII^e siècle », *Le Philosophe sur les planches. L'image du philosophe dans le théâtre des Lumières (1680-1815)*, Strasbourg, Presses universitaires de Strasbourg, 2003.
- TAVE, Stuart M., *The Amiable Humorist, A Study in the Comic Theory and Criticism of the 18th and Early 20th Centuries*, Chicago, The University of Chicago Press, 1960.
- TRISTAN, Frédéric (dir.), *Thomas Mann, Cahiers de l'Herne*, 1973.
- VERÈB, Pascale, *Alexis Piron, poète (1689-1773) ou la difficile condition d'auteur sous Louis XV*, Oxford, Voltaire Foundation, 1997.
- VOLTAIRE, *Œuvres complètes de Voltaire*, Paris, Garnier Frères, 1877.
- VOLTAIRE, « L'homme aux quarante écus », 1768, dans *Œuvres complètes de Voltaire*, Paris, Garnier Frères, 1877-1885, vol. 21.
- VOLTAIRE, « Le Pauvre diable », in *Romans et contes en vers et en prose*, Paris, La Pochothèque, 1994.
- VOLTAIRE, « Lettre à l'abbé d'Olivet du 20 août 1761 », dans *Œuvres complètes de Voltaire*, Paris, Garnier Frères, 1877-1885, vol. 41.
- VOLTAIRE, *Les Œuvres complètes de Voltaire*, Nicolas Cronk (dir.), Oxford, Voltaire Foundation, 2006.
- VOLTAIRE, *Zadig, ou la Destinée*, Paris, Gallimard, 1992.
- ZARD, Philippe, *La fiction de l'Occident : Thomas Mann, Franz Kafka, Albert Cohen*, Paris, PUF, coll. « Littératures européennes », 1999.

EXTRÊME ORIENT (D. CHICHE, A. BERGERET-CURIEN)

- ALLIOUX, Yves-Marie (dir.), *Cent Ans de pensée au Japon*, Arles, Philippe Picquier, 1996.
- BERGERET CURIEN, Annie (dir.), *ALIBI 2 – dialogues littéraires franco-chinois*, Paris, Éditions de la Maison des sciences de l'homme, 2010.
- DAZAI, Osamu, *Cent Vues du mont Fuji*, recueil de récits, édition établie par R. F. Mac Carthy, trad. Didier Chiche, Arles, Philippe Picquier, 1993 (et 2003 pour l'édition Picquier poche).
- DAZAI, Osamu, *La Déchéance d'un homme*, trad. Gaston Renondeau, Paris, Gallimard, 1962, rééd. coll. « Connaissance de l'Orient », 1990.
- DAZAI, Osamu, *La Femme de Villon*, trad. Sylvain Chupin, Monaco, Éditions du Rocher, 2005.
- DAZAI, Osamu, *Mes dernières années*, trad. Juliette et Yuko Brunet, Paris, Fayard, 1997.

- DAZAI, Osamu, *Pays natal*, trad. Didier Chiche, Arles, Philippe Picquier, 1995.
- DAZAI, Osamu, *Soleil couchant*, trad. Hélène de Sarbois et Gaston Renondeau, Paris, Gallimard, 1961 et coll. « L'Imaginaire », 1986.
- FERRIER, Michaël et MIURA, Nobutaka (dir.), *La Tentation de la France, la Tentation du Japon. Regards croisés*, Arles, Philippe Picquier, 2003.
- XU XING, *Et tout ce qui reste est pour toi*, trad. Sylvie Gentil, Paris, Éditions de l'Olivier, 2003.
- XU XING, *Là où nos routes bifurquent*, trad. Sylvie Gentil, Paris, Éditions de l'Olivier, 2003.

DIFFORMITÉS DES CORPS, MUTILATIONS DES ÂMES

HANDICAP PHYSIQUE ET DIFFORMITÉ (V. FEUILLEBOIS, Z. BEN LAGHA)

- AL-HAGGAGI, Aḥmad Šams al-Dīn, *Šāni' al-ustūra. Al-Ṭayyib Šāliḥ, Le Caire, al-Hay'a al-Miṣriyya li-l-Kitāb*, 1990.
- ALLEN, Roger, « 'Urs al-Zayn li-l-Ṭayyib Šāliḥ : al-turāt wa-l-taḡyīr », in *Al-Ṭayyib Šāliḥ. Dirāsāt naqdiyya*, Beyrouth, Riyāḍ al-Rayyis li-l-Kitāb wa-l-Našr, 2001, p. 233-241.
- CORBETT, Martyn, *Byron and tragedy*, New York, St Martin's Press, 1988.
- DOHERTY, Francis Michael, « Byron and the sense of the dramatic », BEATTY, Bernard G. et NEWHEY Vincent (dir.), *Byron and the Limits of Fiction*, Liverpool, Liverpool University Press, 1988.
- GARLAND-THOMSON, Rosemary, *Extraordinary Bodies : Figuring Physical Disability in Culture and Literature*, New York, Columbia University Press, 1997.
- GLECKNER, Robert et BEATTY, Bernard, *The Plays of Lord Byron : critical essays*, Liverpool, Liverpool University Press, 1997.
- GRESHAM, Constance E., *The Roots of Consciousness Moulding the Art of el-Tayeb Salih : a contemporary Sudanese Writer*, Berkeley, New York University, 1979.
- HASSAN, Waél S., *Tayeb Salih. Ideology and the Craft of Fiction*, New York, Syracuse University Press, 2003.
- JONES, Christine Keynynon, « Deformity transformed : Byron and his biographers on the subject of his lameness », *European Romantic Review*, 12/3, 2001, p. 249-266.

- KNIGHT, George Wilson, *The Burning Oracle : Studies in the Poetry of Action*, Londres/New York/Toronto, Oxford University Press, 1939.
- LEVY-BERTHERAT, Déborah, *L'Artifice romantique de Byron à Baudelaire*, Paris, Klincksieck, 1994.
- PETERFREUND, Stuart, « Byron, *The Deformed transformed*, and the problematic of embodiment », *European Romantic Review*, 12/3, 2001, p. 284-300.
- PURINTON, Marjean D., « Byron's disability and the techno-gothic grotesque in *The Deformed transformed* », *European Romantic Review*, n° 12/3, 2001, p. 301-320.
- RICHARDSON, Alan, *A Mental Theater : Poetic Drama and Consciousness in the Romantic Age*, University Park/Londres, Pennsylvania State University Press, 1988.
- ROBERTSON, Donald S. (éd.), *Les Métamorphoses ou l'Âne d'or* d'Apulée, trad. Paul Valette, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Budé », 1940, 3 vol.
- Romantisme : revue de la société des études romantiques*, « Byron. Here's a heart for every fate », n° 7, 1974.

MARGINALITÉS SEXUELLES (C. BOIDIN, R. SLEIMAN)

- AGHACY, Samira, « Hoda Barakat's "the Stone of Laughter". Androgyny or polarization ? », *Journal of Arabic Literature*, n° 29/3-4, 1998.
- Alf-Layla wa-Layla, al-Tab'a al-ūlā, muqābala wa-taṣnīf al-ṣaykh Muḥammad Qitta al-'Adwā*, 2 vol., établie à partir de l'édition de l'imprimerie Bûlāq (Le Caire, 1252/1835), Beyrouth, Dār Sâdir, s. d.
- AL-SAMMAN, Hanadi, « Out of the Closet : Representation of Homosexuals and Lesbians in Modern Arabic Literature », *Journal of Arabic Literature*, n° 39/2, 2008.
- BARAKAT, Hoda, *La Pierre du rire*, traduit en français par Nadine Acoury, Arles, Actes Sud, 1996.
- BARAKĀT, Hudā, *Ḥaḡar al-Ḍaḡik*, Londres, Riad El-Rayyes, 1990.
- BENCHEIKH, Jamel-Eddine, BRÉMOND, Claude et MIQUEL, André, *Mille et un contes de la nuit*, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque des idées », 1991.
- BETTINI, Maurizio, « Parole potenti, parole screditate. L'atto del *fari* nella cultura romana », BETA, Simone (dir.), *La Potenza della parola, destinatari, funzioni, bersagli*, Florence, Cadmo, coll. « I Quaderni del Ramo d'oro, 6 », 2004, p. 33-78.
- BORGEAUD, Philippe, *La Mère des dieux, de Cybèle à la Vierge Marie*, Paris, Seuil, coll. « La Librairie du Vingtième Siècle », 1996.
- BOSWORTH, Clifford E., *The Mediaeval Islamic Underworld*, Leyde, E. J. Brill, 1976, 2 vol.
- BOUSTANI, Sobhi, « Guerre et technique narrative dans le roman de Hoda

- Barakat », WEBER, Edgar (dir.), *Romanciers arabes du Liban*, Toulouse, CEMAA, 2002.
- CERQUIGLINI, Bernard, *Éloge de la variante, Histoire critique de la philologie*, Paris, Seuil, coll. « Des travaux », 1989.
- CHRAÏBI, Aboubakr, *Les Mille et Une Nuits, Histoire du texte et classification des contes*, Paris, L'Harmattan, 2008.
- DAVID, Jean-Michel, *Le Patronat judiciaire au dernier siècle de la République romaine*, Rome, Publications de l'École française de Rome, 1992.
- DUPONT, Florence et VALETTE-CAGNAC, Emmanuelle (dir.), *Façons de parler grec à Rome*, Paris, Belin, coll. « L'Antiquité au présent », 2005.
- DUPONT, Florence et ÉLOI, Thierry, *L'Érotisme masculin dans la Rome antique*, Paris, Belin, coll. « L'Antiquité au présent », 2001.
- GHAZOUL, Ferial, *The Arabian Nights : A Structural Analysis*, Le Caire, Cairo Associated Institution, 1980.
- GIARDINA, Andrea (dir.), *L'Homme romain*, Paris, Éditions du Seuil, 1992.
- HARRISON, Stephen J., « The Milesian tales and the Roman novel », HOFFMANN, Heinz et ZIMMERMANN, Maaïke (dir.), *Groningen Colloquia on the Novel IX*, Groningen, Egbert Forsten, 1998, p. 61-73.
- KAHANE, Ahuvia et LAIRD, Andrew (dir.), *A Companion to the Prologue of Apuleius' Metamorphoses*, Oxford, Oxford University Press, 2001.
- LAGRANGE, Frédéric, « Male Homosexuality in Modern Arabic Literature », GHOUSSOUB, Mai et SINCLAIR-WEBB, Emma (dir.), *Imagined Masculinities : Male Identity and Culture in the Modern Middle East*, Londres, Saqi Books, 1999.
- LESKY, Albin, « Apuleius von Madaura und Lukios von Patrae », *Hermes*, n° 76, 1941, p. 43-74.
- MAHDI, Muhsin (éd.), *The Thousand and One Nights (Alf-Layla wa-Layla), from the Earliest Known Sources*, éd., introd. et notes Muhsin Mahdi, Leyde, Brill, 1984, vol. 1.
- MARZOLPH, Ulrich et VAN LEEUWEN, Richard (dir.), *The Arabian Nights Encyclopedia*, Santa Barbara, ABC CLIO, 2004, 2 vol.
- MIQUEL, André, « Alî al-Zi'baq et autres aigrefins », *Sept contes des Mille et Une Nuits*, Paris, Sindbad, coll. « La Bibliothèque arabe », 1981, p. 51-78.
- OSTLE, Robin (dir.), *Marginal Voices in Literature and Society, Individual and Society in the Mediterranean Muslim World*, Strasbourg, European Science Foundation, 2000.
- PEPE, Luigi, *Sermo Milesius*, Naples, Ed. scientifiche italiane, 1987.
- PERASSI, Claudia et VANOTTI, Gabriela (dir.), *In limine, Ricerche su marginalità e periferia nel mondo antico*, Milano, V&P Università, 2004.
- SMITH, Warren, « Apuleius and Luke : Prologue and Epilogue in Conversion

- Texts », KAHANE, Ahuvia et LAIRD, Andrew (dir.), *A Companion to the Prologue of Apuleius' Metamorphoses*, Oxford, Oxford University Press, 2001, p. 88-98.
- TARCHOUNA, Mahmoud, *Les Marginaux dans les récits picaresques arabes et espagnols*, Publications de l'université de Tunis, 1982.
- THOMAS, Jean-François, *Déshonneur et honte en latin : étude sémantique*, Louvain/Paris/Dudley, Peeters, coll. « Bibliothèque d'études classiques, 50 », 2007.
- TRINQUIER, Jean, « Le motif du repaire de brigands et le *topos* du *locus horridus* dans les *Métamorphoses* d'Apulée, IV, 6 », *Revue de Philologie, de Littérature et d'Histoire Anciennes*, n° 73, 1999, p. 257-277.
- VALETTE-CAGNAC, Emmanuelle, *La Lecture à Rome, rites et pratiques*, Paris, Belin, coll. « L'Antiquité au présent », 1997.
- WOLFF, Catherine (dir.), *Les Exclues dans l'Antiquité, actes du colloque organisé à Lyon les 23-24 sept 2004*, Lyon/Paris, Université Lyon 3/De Boccard, 2007.

INDIGENCE ET MARGINALITÉ SOCIALE

(JEONG EUN-JIN, S. PEYROUX-ROBLIN, F. LAGRANGE)

- ABŪ ZAYD, Muḥammad, « Ḥadīṭ ma'a Ḥayrī Ṣalabī » (« Interview avec Ḥayrī Ṣalabī »), *Al-Šarq al-Awsaṭ*, 01/01/2004.
- AL-ḤARRĀT, Edouard, *Al-Ḥassāsiyya al-ḡadīda* (« La sensibilité moderne »), Beyrouth, Dār al-Ādāb, 1993.
- AL-ŠĀDIQ, Muḥammad, « Ḥadīṭ ma'a Ḥayrī Ṣalabī » (« Interview avec Ḥayrī Ṣalabī »), *Al-Bayān*, 14/05/2000.
- AL-SIBĀ'Ī, Yūsuf, *Al-Saqqā māṭ* (« Le porteur d'eau est mort »), Le Caire, Maktabat Miṣr, 1952.
- ANDREWS, Malcolm (dir.), *The Picturesque; Literary Sources and Documents*, vol. 3 : « The Picturesque in the Nineteenth Century », Mountfield, Helm Information, 1994.
- BADAWĪ, Al-Sa'īd Muḥammad, *Mustawayāt al-'arabiyya al-mu'āṣira fī Miṣr*, Le Caire, Dār al-Ma'ārif, 1973.
- BARAKĀT, Hudā, *Ḥarīṭ al-Miyāḥ* (« Le laboureur des eaux »), Beyrouth, Dār al-Nahār, 1998.
- BARAKĀT, Hudā, *Le laboureur des eaux*, trad. Frédéric Lagrange, Paris/Arles, Actes Sud, 2001.
- BARBIER, Carl Paul, *William Gilpin : His Drawings, Teachings, and Theory of the Picturesque*, Oxford, Clarendon, 1963.
- BARRĀDA, Muḥammad, *Ḥayawāt mutaḡāwira* (« Vies voisines »), Casablanca, Dar al-Fanak, 2009.
- BASSIOUNEY, Reem, « Redefining Identity through Code Choice in *Al-ḥubb fī l-manfā* by Bahā' Tāhir », *Journal of Arabic and Islamic Studies*, n° 10, 2010, p. 101-118.

- BASSIOUNEY, Reem, *Arabic Sociolinguistics. Topics in Diglossia, Gender, Identity and Politics*, Washington, Georgetown University Press, 2009.
- CHO, Sehûi, *Le Nain*, trad. Ch'oe Yun et Patrick Maurus, Arles, Actes Sud, 1999.
- CRABBE, George, *Selected Poems*, Harmondsworth, Penguin Classics, 1991.
- FIERING, Norman S., « Irresistible Compassion : An Aspect of Eighteenth-Century Sympathy and Humanitarianism », *Journal of the History of Ideas*, n° 37/2, 1976, p. 195-218.
- HÔ, Kyun, *L'Histoire de Hong Kiltong*, trad. Patrick Maurus, Paris, Gallimard, 1994.
- HUNT, John Dixon, *The Figure in the Landscape : Poetry, Painting and Gardening during the Eighteenth Century*, Londres, John Hopkins, 1976.
- HWANG, Sok-yong, *La Route de Sampo*, trad. Choi Mikyung et Jean-Noël Juttet, Paris, Zulma, 2004.
- JACQUEMOND, Richard, *Entre scribes et écrivains, le champ littéraire dans l'Égypte contemporaine*, Paris/Arles, Sindbad/Actes Sud, 2003.
- KILITO, Abdelfattah, *Tu ne parleras pas ma langue*, trad. Francis Gouin, Paris/Arles, Sindbad/Actes Sud, 2008.
- KIM, Sûng'ok, *À la façon des années soixante*, traduit par Roger Leverrier, Arles, Actes Sud, 1995.
- KIM, Sûng'ok, *La Surproductivité*, trad. par Ch'oe Yun, Patrick Maurus, Arles, Actes Sud, 1992.
- KOULOUGHLI, Djemal-Eddine, « Sur quelques approches de la réalité sociolinguistique arabe », *Égypte-Monde Arabe*, 27-28, 1996, p. 287-299.
- LANGHORNE, John, *The Country Justice, The Works of the British Poets*, vol. 11, Londres, George and Arthur Ash, 1795.
- Le Chant de la fidèle Chunhyang*, trad. Choi Mikyung et Jean-Noël Juttet, Paris, Zulma, 2009.
- MAHFOÛZ, Naguib, *Miramar*, trad. Fawzia al-Ashmawi, Paris, Denoël, 1987.
- MAHFOÛZ, Naguib, *Dérives sur le Nil*, trad. France Delouvrier-Meyer, Paris, Denoël, 1989.
- MAHFÛZ, Nagîb, *Mîrâmâr*, Le Caire, Maktabat Mişr, 1967.
- MAHFÛZ, Nagîb, *Tartara fawq al-nîl*, Le Caire, Maktabat Mişr, 1966.
- MAURUS, Patrick, *Histoire de la littérature coréenne*, Paris, Ellipses, 2005.
- RAKHA, Youssef, « End of an era », *Al-Abram Weekly*, n° 449, 14/09/2000.
- RAYYÂN, Amgad, « Wikālat 'Aṭiyya, al-muhammaşûn riwā'iyyan », *Fuṣûl*, n° 60, 2002, p. 242-258.
- RIBTON-TURNER, Charles James, *A History of Vagrants and Vagrancy and Beggars and Begging*, Londres, Chapman and Hall, 1887.
- ŞALABÎ, Ḥayrî, « Al-qā' wa-l-makān wa-nabālat al-ṭîn », *Fuṣûl*, n° 60, 2002, p. 275.

- ŠALABĪ, Ḥayrī, *Šāliḥ Hēṣa*, le Caire, Dār al-Hilāl, 2000.
- ŠALABĪ, Ḥayrī, *Wikālat ‘Aṭīyya*, Le Caire, Šarqiyyāt, 1992.
- SALIH, Tayeb, *La Saison de la migration vers le nord*, trad. Abdelwahab Meddeb et Fadi Naoun, Paris/Arles, Actes Sud, 1983.
- ŠĀLIH, Ṭayyib, *Mawsim al-ḥiğra ilā l-šamāl*, Beyrouth, Dār al-‘Awda, 1966.
- SHALABI, Khayri, *Le temps du Kif*, trad. Frédéric Lagrange, Paris/Arles, Sindbad/Actes Sud, 2006.
- SHALABY, Khairy, *The Lodging House*, trad. Farouk Abdel Wahab, Le Caire, American University in Cairo Press, 2006.
- SHIN, Kyung-sook, *La Chambre solitaire*, traduit par Jeong Eun-Jin et Jacques Batilliot, Arles, Philippe Picquier, 2008.
- SOMEKH, Sasson, « Colloquialized *fuṣṣḥā* in modern Arabic prose fiction », *Jerusalem Studies in Arabic and Islam*, n° 16, 1993, p. 176-194.
- ŠU‘AYYIR, Muḥammad, « Ḥaḍīṭ ma’a Ḥayrī Šalabī », *Al-Aḥbār* (Beyrouth), 28/02/2008.
- WORDSWORTH, William, *The Major Works*, Oxford, Oxford World’s Classics, 1984.
- YŪSUF, ‘Išām, *Rub’ Grām* (« Un quart de gramme »), Le Caire, Montana Studios, 2008.